

Nationalparkstadt

SCHWEDT

UCKERMARK



Stadtjournal SCHWEDT^{er}LEBEN

mit
„Amtsblatt für die Stadt Schwedt/Oder
und für die Gemeinde Pinnow“ (bei Bedarf)

Umfrage zum OpenR@thaus FÜR DAS DIGITALE RATHAUS VON MORGEN

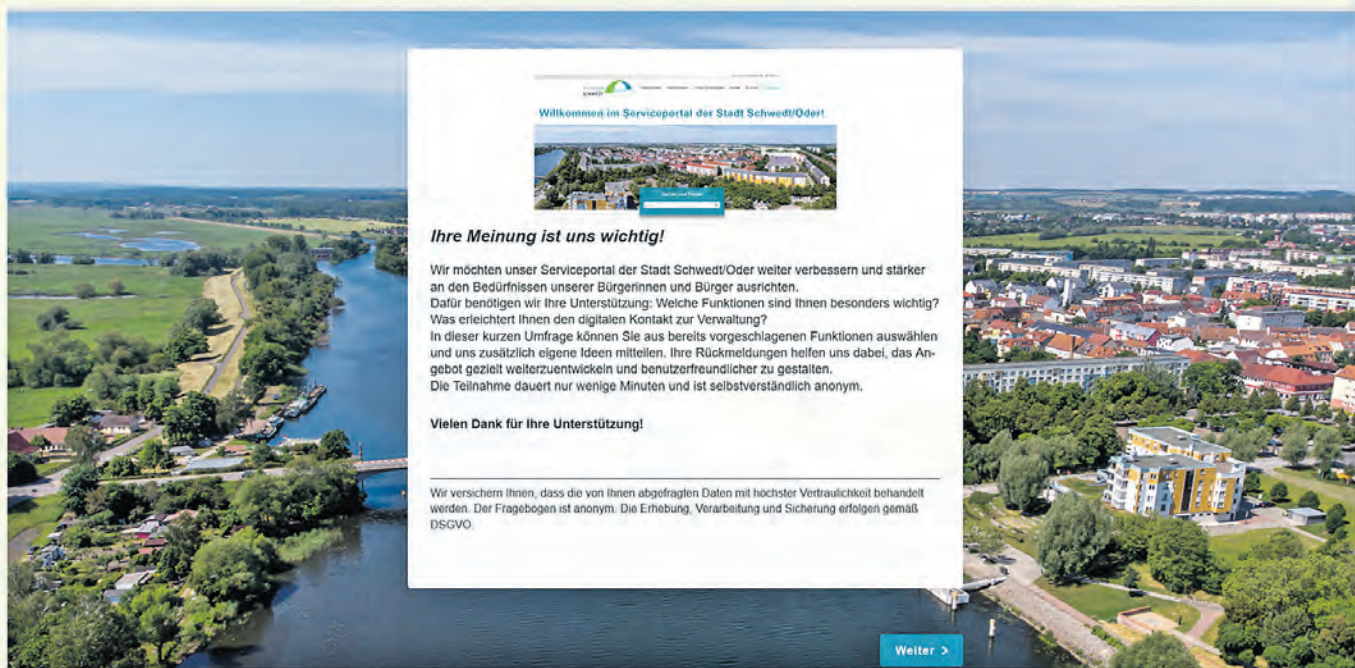
» Ob Meldebescheinigung beantragen, Urkunden bestellen oder weitere Verwaltungsleistungen online erledigen – das digitale Serviceportal OpenR@thaus wird kontinuierlich ausgebaut. Wir möchten das Serviceportal weiter verbessern und stärker an den Bedürfnissen unserer Bürgerinnen und Bürger ausrichten. Dafür benötigen wir Ihre Unterstützung: Welche Funktionen sind Ihnen besonders wichtig? Was erleichtert Ihnen den digitalen Kontakt zur

Verwaltung? In einer kurzen Umfrage können Sie aus bereits vorgeschlagenen Funktionen auswählen und uns zusätzlich eigene Ideen mitteilen. Ihre Rückmeldungen helfen uns dabei, das Angebot gezielt weiterzuentwickeln und benutzerfreundlicher zu gestalten. Die Teilnahme ist anonym und dauert nur wenige Minuten. Mitmachen können Sie bis zum 31. August 2026 unter: <https://survey.lamapoll.de/OpenRathaus>



Machen Sie mit – denn Ihre Ideen gestalten das digitale Rathaus von morgen.

Ihre Meinung ist uns wichtig!



Seit Oktober 2024 gibt es das Serviceportal der Stadt Schwedt/Oder „OpenR@thaus“. Hier werden alle Online-Dienste gebündelt und angeboten. Um die Online-Dienstleistungen zu nutzen, müssen Sie sich mit Benutzername, E-Mail und Passwort anmelden und ein sogenanntes BundID-Konto anlegen. Wenn Sie dafür Ihren Online-Ausweis nutzen, haben Sie bereits das höchste Vertrauensniveau für die Authentifizierung. Für viele Leistungen ist dieses höchste Niveau erforderlich, bei einigen ausgewählten Leistungen ist eine einfache Anmeldung mit Name und Passwort ausreichend.



STADTVERWALTUNG SCHWEDT/ODER

➤ **Allgemeine Sprechzeiten**

Dienstag 9–12 und 13–18 Uhr
Donnerstag 9–12 und 13–15 Uhr
Freitag 9–12 Uhr

➤ **Verwaltungsgebäude**

Rathaus

Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5

Alte Fabrik

Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 12

Außenstelle

Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 24

➤ **Telefon**

Zentrale: 03332 446-0
Stadtordnungsdienst: 03332 446-446

➤ **Online-Terminvergabe**

schwedt.flexappoint.de

➤ **Online-Dienste**

service.schwedt.eu

IMPRESSUM

Das Stadtjournal „SCHWEDT**er**LEBEN“ erscheint in ausreichender Auflage nach Bedarf, mindestens monatlich.

Verantwortlich für den Inhalt des Stadtjournals:

Stadt Schwedt/Oder, Die Bürgermeisterin,
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5, 16303 Schwedt/Oder
Telefon 03332 446-305, E-Mail oe@schwedt.de,
Internet: www.schwedt.eu

Hinweis der Presse- und Öffentlichkeitsarbeit:

Für unverlangt eingesandte Beiträge und Unterlagen wie Fotos, Zeichnungen, etc. wird keine Haftung übernommen. Des Weiteren behält sich die Redaktion vor, Beiträge zu kürzen bzw. redaktionell zu bearbeiten. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht. Für die Inhalte von Fremdbeiträgen, Gastkommentaren und Leserbriefen sind ausschließlich deren Verfasser verantwortlich.

Verlag, Druck und verantwortlich für Anzeigen:

Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH,
Werftstraße 2, 10557 Berlin
Telefon 030 28099345,
E-Mail: redaktion@heimatblatt.de,
Internet: www.heimatblatt.de

Die nächste Ausgabe erscheint am **29. August 2026**.
Anzeigenschluss ist am **12. August 2026**.

Whatsapp-Kanal der
Stadt Schwedt/Oder

Jetzt scannen und unserem Kanal folgen!



Online-Bekanntmachungen der Stadt Schwedt/Oder

Im Zeitraum vom 11.06.2026 bis zum 08.07.2026 wurden folgende Bekanntmachungen unter www.schwedt.eu/bekanntmachungen veröffentlicht:

- 06.07.2026: Übersicht über die Beschlüsse der 16. Sitzung der Gemeindevertretung Pinnow am 30.06.2026
- 01.07.2026: Übersicht über die Beschlüsse der 9. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung Schwedt/Oder am 25.06.2026
- 30.06.2026: Zahlungserinnerung
- 19.06.2026: Bekanntmachung zur 16. Sitzung der Gemeindevertretung Pinnow am 30. Juni 2026
- 16.06.2026: Öffentliche Zustellung (Pinnow)
- 15.06.2026: Bekanntmachung zur 9. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 25. Juni 2026

Zuständigkeiten der Schiedsstellen

Die Schiedsstelle befindet sich im Haus der Bildung und Technologie, Berliner Straße 52 e, Raum 201. Es findet jeden letzten Dienstag im Monat von 17 bis 18 Uhr in der Schiedsstelle eine Sprechstunde statt. Hier können Fragen zum Schiedsverfahren besprochen werden, eine Rechtsberatung im klassischen Sinne findet jedoch nicht statt. Wer diese nutzen möchte, kann sich gern unter der angegebenen E-Mail-Adresse vorher anmelden.

➤ **Schiedsstelle 1 Stadtgebiet der Stadt Schwedt/Oder einschließlich der Ortsteile: Criewen, Felchow, Flemsdorf, Heinersdorf, Kunow, Vierraden und Zützen.**

Schiedsperson: Herr Hartmut Knispel,
Tel.: 03332 32086
Stellvertreterin: Frau Iris Schram,
Tel.: 03332 581754

➤ **Schiedsstelle 2 Stadtgebiet der Stadt Schwedt/Oder einschließlich der Ortsteile: Blumenhagen, Gatow, Hohenfelde, Kummerow, Schöneberg und Stendell.**

Schiedsperson: Frau Felizitas Gabriele Stäudten, Tel.: 03332 521145
Stellvertreterin: Frau Carola Wilke,
Tel.: 03332 522372

➤ **Schiedsstelle 3 Ortsteile: Berkholz-Meyenburg, Briest, Grünow, Jamikow, Landin, Passow, Schönermark und Schönow.**

Schiedsmann: Herr Heinz Profft,
Tel.: 033331 66637
Stellvertreter: Herr Sylvio Felske,
Tel.: 0162 9102498

E-Mail-Kontakt:
schiedsstelle@stadt-schwedt.de

Feuerwehrleitung gesucht!

In der Stadt Schwedt/Oder ist die Stelle als Leiterin oder Leiter des Amtes für Brand- und Katastrophenschutz sowie Wehrführerin oder Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Schwedt/Oder (m/w/d) zu besetzen.

Bewerbungen sind bis zum 30. August 2026 möglich.

**Jobs für
morgen.**



Schwedter Mittsommernacht 2026

DANKESCHÖN AN ALLE BETEILIGTEN UND UNTERSTÜTZER

» Seit über 20 Jahren feiern die Schwedterinnen und Schwedter traditionell den längsten Tag des Jahres mit einem leuchtenden Fest in der Schwedter Innenstadt, im Europäischen Hugenottenpark und entlang der Uferzone. Jedes Jahr stellt sich das Organisationsteam dieser enormen Herausforderung von der Programmgestaltung und Konzertkoordinierung über die logistische und technische Beaufsichtigung bis hin zum Ordnungs- und Sicherheitskonzept.

Ich möchte mich herzlich bei allen für die wundervolle Mittsommernacht bedanken. Es war eine Veranstaltung voller Freude, Musik, Tanz und Gemeinschaft, die durch ein vielfältiges Programm mit Bands, Show-Acts, Kinder- und Jugendaktionen unter Beteiligung unserer Vereine und Kultureinrichtungen zu einem unvergesslichen Erlebnis wurde.

Mein besonderer Dank gilt auch unseren Firmen und Unternehmen, die durch ihre Unterstützung dazu beigetragen haben, dieses Fest zu ermöglichen, insbesondere sind dies: Stadtparkasse Schwedt, PCK Raffinerie GmbH, Wohnbauten GmbH Schwedt/Oder, WOBAG Schwedt e. G., Reinigungsservice Karsten Lange, LEAG Pellets GmbH sowie Stadtwerke Schwedt GmbH, centra Hotel, Druckerei Andreas Wippold, Reisebüro Zwerg GmbH, Asklepios Klinikum Uckermark GmbH, Gerd Hohaus Maler- und Lackierbetrieb GmbH & Co, Uckermärkische Dienstleistungsgesellschaft mbH, Zentral Apotheke Inh. Ronny



Foto: Dennis Heinrich

Nickel und Schwedter Autohaus GmbH. Ohne ihr Engagement und ihre Hilfe, sowie aller weiteren unterstützenden Unternehmen und Firmen wäre dieses schöne Fest nur ansatzweise realisierbar gewesen.

Ein großes Dankeschön gilt auch der gesamten Arbeitsgruppe Mittsommernacht, dem Team der Stadtverwaltung, allen beteiligten Vereinen, ehrenamtlichen Helfern und Akteuren. Mit ihren kreativen Ideen, einer großen Portion Engagement und Entschlossenheit wird es jedes Jahr aufs Neue geschafft, die Veranstaltungen im Rahmen der

Mittsommernacht für alle Generationen und jeden Geschmack – ob modern oder traditionell, laut oder leise – für die Besucher anzubieten.

Gemeinsam haben wir gefeiert und die Stadt lebendig gemacht. Freuen Sie sich auf die nächste Mittsommernacht am 18. Juni 2027. Wir hoffen, mit Unterstützung der Schwedter Unternehmen und den vielen Helfern und Unterstützern, erneut ein tolles Fest auf die Beine stellen zu können.

*Ihre Annekathrin Hoppe
Bürgermeisterin der Stadt Schwedt/Oder*



Fotos: Marco Schulz





Übersicht über die Beschlüsse der 16. Sitzung der Gemeindevertretung Pinnow am 30.06.2026

Die Gemeindevertretung Pinnow hat in ihrer Sitzung folgende Beschlüsse gefasst:

öffentlicher Teil

Vorlage-Nr. IVGV/003/26 – Infrastrukturanschluss Pinnow – Abschluss einer Herstellervereinbarung mit der DB InfraGO AG
Die Gemeindevertretung hat die Informationsvorlage zur Kenntnis genommen.

Beschluss-Nr. GVPI/052/26 – Berufung einer stellvertretenden Wahlleiterin für den Kommunalwahlzyklus 2024 bis 2029 für das Wahlgebiet Gemeinde Pinnow Vorlage: GVPI/052/26

1. Die Gemeindevertretung Pinnow beruft mit Wirkung vom 01.07.2026 Frau Doreen Wolter für den Kommunalwahlzyklus 2024 bis 2029 zur zweiten stellvertretenden Wahlleiterin für die Kommunalwahlen im Wahlgebiet Gemeinde Pinnow. Im Wahlauschluss hat sie nur bei Abwesenheit der Wahlleiterin oder der ersten stellvertretenden Wahlleiterin Stimmrecht.
2. Die Gemeindevertretung Pinnow beruft mit Ablauf des 30.06.2026 Frau Nadine Schiemann als stellvertretende Wahlleiterin ab.

*Abstimmungsergebnis: 11 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen
0 Enthaltungen – einstimmig beschlossen*

Beschluss-Nr. GVPI/057/26 – Entscheidung der Gemeindevertretung gemäß § 13 Abs. 8 Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (Brandenburgische Kommunalverfassung – BbgKVerf) über den Einwohnerantrag vom 24.02.2026 „Überarbeitung der Satzung über die Reinigung und Winterwartung der öffentlichen Straßen in der Gemeinde Pinnow vom 08.10.2024“

Die Gemeindevertretung Pinnow beschließt gem. § 13 Abs. 8 BbgK-Verf die „Überarbeitung der Satzung über die Reinigung und Winterwartung der öffentlichen Straßen in der Gemeinde Pinnow vom 08.10.2024“ auf Grundlage des Einwohnerantrages vom 24.02.2026 mit dem Wortlaut wie folgt:

1. Die Bürgermeisterin wird beauftragt: „Dass die Gemeinde die Durchführung des Winterdienstes auf allen öffentlichen Straßen, die sich in der Baulast der Gemeinde befinden, ordnungsgemäß durchzuführen hat. Dazu ist sicherzustellen, dass die Leistungsfähigkeit der Gemeinde geeignet ist, diese Aufgabe zu erfüllen (ggf. auch durch vertragliche Regelungen mit Dienstleistern).“
2. Die Bürgermeisterin wird beauftragt: „Die Gemeinde soll Regelungen erlassen, die sie verpflichtet, den Einwohnern für die übertragenen Aufgaben im Bereich des Winterdienstes ausreichend Abstumpfungsmaterial kostenlos zur Verfügung zu stellen.“
3. Die Bürgermeisterin wird beauftragt: „Sollten Witterungsbedingungen eintreten, die die Leistungsfähigkeit der Einwohner überschreiten, soll die Gemeinde auch den Winterdienst (z.B. bei Glatteis) auch auf den Gehwegen ordnungsgemäß durchführen. Darüber sind die Einwohner ordnungsgemäß zu informieren.“

Die Beschlussfassung erfolgt in Form einer Einzelabstimmung in namentlicher Abstimmung:

Beschlusspunkt 1:

Bock, Niklas Ja
Brückner, Margrit Nein
Deutschland, Karsten Nein
Dittmann, Janine Nein
Dittmann, Benajmin Nein
Hoffmann, Phillip Ja
Kotzian, Walter Nein
Kubik, Martin Nein
Nagel, Mike Ja
Schluffer, Hanka Nein
Weber, Torsten Ja
*Abstimmungsergebnis: 4 Ja-Stimmen 7 Nein-Stimmen
0 Enthaltungen – mehrheitlich nicht beschlossen*

Beschlusspunkt 2:

Bock, Niklas Ja
Brückner, Margrit Nein
Deutschland, Karsten Nein
Dittmann, Janine Nein
Dittmann, Benajmin Nein
Hoffmann, Phillip Ja
Kotzian, Walter Nein
Kubik, Martin Nein
Nagel, Mike Ja
Schluffer, Hanka Nein
Weber, Torsten Ja
*Abstimmungsergebnis: 4 Ja-Stimmen 7 Nein-Stimmen
0 Enthaltungen – mehrheitlich nicht beschlossen*

Beschlusspunkt 3:

Bock, Niklas Ja
Brückner, Margrit Nein
Deutschland, Karsten Nein
Dittmann, Janine Nein
Dittmann, Benajmin Nein
Hoffmann, Phillip Ja
Kotzian, Walter Nein
Kubik, Martin Nein
Nagel, Mike Ja
Schluffer, Hanka Nein
Weber, Torsten Ja
*Abstimmungsergebnis: 4 Ja-Stimmen 7 Nein-Stimmen
0 Enthaltungen – mehrheitlich nicht beschlossen*

Beschluss-Nr. GVPI/060/26 – Urteil des Verwaltungsgerichts Potsdam im Verfahren der Wahlleiterin der Gemeinde Pinnow gegen die Gemeindevertretung der Gemeinde Pinnow (VG 1 K 2135/21)

1. Die Gemeindevertretung Pinnow nimmt das Urteil des Verwaltungsgerichts Potsdam im Verfahren der Wahlleiterin der Gemeinde Pinnow gegen die Gemeindevertretung der Gemeinde Pinnow mit dem Aktenzeichen VG 1 K 2135/21 zur Kenntnis.
2. Die Gemeindevertretung der Gemeinde Pinnow beschließt keinen



Antrag auf Zulassung der Berufung gegen das Urteil in dem Verfahren mit dem Aktenzeichen VG 1 K 2135/21 zu stellen.
Abstimmungsergebnis: 9 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen 1 Enthaltung – einstimmig beschlossen

Beschluss-Nr. GVPI/047/26 – Geschäftsordnung der Gemeindevertretung der Gemeinde Pinnow
Die Gemeindevertretung beschließt die als Anlage beigefügte Geschäftsordnung der Gemeindevertretung der Gemeinde Pinnow (Geschäftsordnung – GeschO).
Abstimmungsergebnis: 6 Ja-Stimmen 4 Nein-Stimmen 0 Enthaltungen – einstimmig beschlossen

Vorlage-Nr. GVPI/059/26 – Gutshof Pinnow – Sanierung Backofen
Die Vorlage wurde von der Einreicherin zurückgestellt.

Beschluss-Nr. GVPI/056/26 – Jahresabschluss der Gemeinde Pinnow zum 31.12.2024
Die Gemeindevertretung Pinnow beschließt nach § 80 Abs. 4 Bbg-KVerf den geprüften Jahresabschluss der Gemeinde Pinnow zum 31.12.2024.
Abstimmungsergebnis: 10 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen 0 Enthaltungen einstimmig beschlossen

Beschluss-Nr. GVPI/055/26 – Entlastung für den Jahresabschluss der Gemeinde Pinnow für das Haushaltsjahr 2024
Die Gemeindevertretung Pinnow beschließt gem. § 80 Abs. 4 Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) die Entlastung der Bürgermeisterin der Stadt Schwedt/Oder, Frau Annekathrin Hoppe, für den Jahresabschluss der Gemeinde Pinnow für das Haushaltsjahr 2024.
Abstimmungsergebnis: 10 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen 0 Enthaltungen einstimmig beschlossen

nichtöffentlicher Teil

Beschluss-Nr. GVPI/054/26 – Aufhebung des Beschlusses Nr. GVPI/045/23 vom 12.03.2024 zum Verkauf von Grund und Boden an die VERBIO Pinnow GmbH und Veräußerung einer unbebauten Teilfläche im Industrie- und Gewerbegebiet in Pinnow
Abstimmungsergebnis: 10 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen 0 Enthaltungen einstimmig beschlossen

Büro der Stadtverordnetenversammlung Schwedt/Oder

Konzertabend mit der Uckermark Bluesband

28.08.2026 IN DER EISSCHMIEDE UCKERMARK | EINLASS IST UM 19 UHR, KONZERTBEGINN UM 20 UHR

» Lust auf einen Sommerabend mit Gitarrensounds in besonderer Atmosphäre? Dann kommt vorbei und erlebt feinsten Rock & Blues – live, leidenschaftlich und mitreißend in der Eisschmiede Uckermark! Die Uckermark Bluesband spielt für uns Klassiker von Eric Clapton, John Mayall, Gary Moore, J. J. Cale, B. B. King und vielen anderen. Musik unter freiem Himmel, ein kühles Getränk in der Hand, dazu kleine Leckereien aus der Eisschmiede. Ob im Liege-

stuhl oder mit Freundinnen und Freunden am Tisch: Ein geselliger Konzertabend für alle, die gute Musik und eine fröhliche Gesellschaft lieben. Erwachsene: 15 € Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre frei

Eisschmiede Uckermark
Schmiedeweg 1, 16278 Pinnow
033335 300173
www.eisschmiede-uckermark.de



Sommerferienangebot

» Der Dorfgemeinschaftsverein Pinnow macht mobil e. V. bietet dieses Jahr in den Sommerferien einen offenen Treff für Kinder und Jugendliche an. Billardtisch und Tischtennisplatte stehen bereit.

Ort: Technologie- und Gemeindezentrum (TGZ) 10
Wann: 15–18 Uhr
Termine: 06.08. und 13.08.





Vermietung gemeindeeigener Gebäude

Ansprechpartnerin:
Frau Susanne Stier
(Stadtverwaltung)
Telefon: 03332 446-558,
E-Mail: sstier@schwedt.de

Bürgersprechstunde

Die Sprechstunde findet im Deutsch-polnischen Jugend-, Bildungs-, Kommunikations- und Begegnungszentrum Pinnow, Gutshof 3 statt, gemäß Sitzungsplan. Der nächste Termin ist am **1. September 2026**, um 17:00 Uhr. Ansprechpartnerin ist Frau Kathleen Werner, Telefon 03332 446-412.

Gemeindevertreter-sitzung

Die Gemeindevertretung tagt am 29.09.2026, 17 Uhr.

Rücksicht und Respekt gilt für alle

NACHTRUHE IST VON 22 BIS 6 UHR

» Schwedt kann man zu recht als „Stadt im Grünen“ bezeichnen. In Parks, Grünanlagen und entlang der Straßen im Stadtgebiet beleben 20.000 Bäume das Stadtbild. Parks, wie der Stengerhain, der Stadtpark, der Park Aufbauweg, Monplaisir, Heinrichslust und der Europäische Hugentotenpark, fungieren als sogenannte „grüne Lungen“. Sie verbessern die Luftqualität und bieten Tieren und Pflanzen einen Lebensraum. Außerdem dienen Parks der Erholung, der Förderung der Gesundheit und dem sozialen Zusammenleben.

Gerade im Sommer werden die Parks aufgesucht, um den Schatten und die Ruhe zu genießen. Bänke laden zum Verweilen ein. Papierkörbe stehen für anfallenden Müll bereit. Auch die Anlieger erfreuen sich an dem grünen Anblick und der Ruhe.

Das funktioniert aber nur, wenn alle Menschen die Parks respektieren und angemessene

Rücksicht walten lassen. Entsprechendes Verhalten in öffentlichen Parks sollte selbstverständlich sein. Die

Stadtordnung regelt die Sicherheit und Ordnung im Stadtgebiet. So gibt es das Verunreinigungs- und Fütterungsverbot. Grillen ist in öffentlichen Anlagen nicht gestattet. Laute Musik und laute Gespräche zwischen 22 und 6 Uhr stören die Nachtruhe.

Die Einhaltung der Regeln wird durch City-Streifen kontrolliert. Außerdem nimmt der Stadtordnungsdienst Beschwerden und Hinweise entgegen. Ist dieser nicht zu erreichen, kann man sich auch an die Polizei wenden. Verstöße können als Ordnungswidrigkeit oder Straftat verfolgt werden.

Wenn alle pfleglich mit den Anlagen umgehen, keinen Müll verursachen und gerade in der Nacht Ruhestörungen vermeiden, ist das ein Gewinn für alle!

RÜCKSICHT & RESPEKT gilt für alle.

Bitte vermeidet gerade während der Nachtruhe von 22 bis 6 Uhr laute Geräusche und achte auf einen sauberen Park.



Stadtordnungsdienst
446-446
Polizei
110

**KEINE LAUTE MUSIK**

**MÜLL NIT WERFEN**

**KEIN VANDALISMUS**

Verstöße können als Ordnungswidrigkeit oder Straftat verfolgt werden.

ANSPRECHPARTNER

- ① Stadtordnungsdienst der Stadt Schwedt/Oder
- ☎ 03332 446-446
- @ ordnungsamt.stadt@schwedt.de
- 🌐 www.schwedt.eu/de/30266

Die kommunale Wirtschaftsförderung informiert

Transformationsunterricht

STRUKTURWANDEL FÜR JUGENDLICHE ERLEBBAR

» Vom 1. bis 3. Juli 2026 nahmen drei 9. Klassen der Dreiklang Oberschule am Transformationsunterricht im neuen CAMP Schwedt teil. Jeweils einen Vormittag lang setzten sich die Schülerinnen und Schüler mit dem Strukturwandel ihrer Stadt auseinander. Dabei wurden schulische Lehrinhalte mit konkreten Zukunftsprojekten, neuen Berufsfeldern und Innovationsvorhaben am Wirtschaftsstandort Schwedt verknüpft.

Der Transformationsunterricht ist ein praxisorientiertes Bildungs- und Beteiligungsformat der Wirtschaftsförderung Schwedt für Schülerinnen und Schüler der 9. Klassen. Ziel ist es, den Strukturwandel vor Ort verständlich zu machen und jungen Menschen aufzuzeigen, welche Chancen sich daraus ergeben. Jeder Projekttag begann mit einem kurzen Impuls der Wirtschaftsförderung: Wie verändert der Strukturwandel Wirtschaft, Stadtbild und das gesellschaftliche Miteinander? Welche Innovationsprojekte entstehen in Schwedt und welche Perspektiven eröffnen sie für Jugendliche und Auszubildende?

Anschließend stellte die Zukunftsgeschichte CORA ein mögliches Schwedt im Jahr 2060 vor – mit einem KI-Center im Rathaus, klimaneutralen Wohnquartieren mit Dachgärten, biobasierten Materialien in der Kreislaufwirtschaft sowie grünem Kerosin für Flugtaxi. Die Vision diente als Ausgangspunkt, um über die Zukunft der Stadt und neue Technologien ins Gespräch zu kommen.

Im Rahmen einer Baustellenführung stellte Susanne Rummmler von der Wirtschaftsförderung den Innovations- und Begegnungsort TRAVIS vor. Auf vier Etagen und rund 2.000 Quadratmetern entsteht bis voraussichtlich 2028 das erste sichtbare Projekt des Innovation Campus Schwedt. Zwischen Bahnhof Schwedt Mitte und ZOB sind moderne

Büroflächen, Veranstaltungs- und Besprechungsräume, ein Ausstellungsbereich sowie ein Makerspace als offene Werkstatt geplant. Des Weiteren werden ein Reallabor mit Pilotanlagen für die Bioökonomie und ein DemoHub für grüne Chemie entwickelt. Das modernisierte Oberstufenzentrum, ein Lehrtechnikum sowie ein Boarding House mit 60 Plätzen für Auszubildende ergänzen den Campus. Susanne Rummmler lud die Jugendlichen ein: „Wir wünschen uns, dass ihr das TRAVIS zu eurem Ort macht. Ihr könnt hier die Angebote des Wirtschaftsstandorts Schwedt mitgestalten

generationsübergreifende Lernformate, Pop-up-Ausstellungen, ein Jugendtechniklabor für 3D-Druck, Robotik und Programmierung sowie Netzwerktreffen für Unternehmen und Start-ups. Weitere Vorschläge waren virtuell reality-Angebote zur Berufsorientierung, die regionale Unternehmen und Auszubildende miteinander vernetzen, Kooperationen mit Schulen, Volkshochschulen und Vereinen sowie ein Verleihservice für technisches Equipment und Laptops.

„Dieser Tag war echt interessant, weil ich mir jetzt viel besser vorstellen kann, was hier alles vor Ort entsteht – und was



und eure Ideen einbringen.“

In einem moderierten Planspiel nahmen die Schülerinnen und Schüler unterschiedliche Interessen aus der Stadt ein – etwa als Unternehmer, Gründer, Politiker, Rentner oder Jugendlicher. Anhand ihrer Rollenprofile diskutierten sie in Kleingruppen das Programm für das erste Jahr im TRAVIS: Welche Angebote soll es vor Ort geben? Was ist wichtig für Schwedt und warum? Innerhalb eines fiktiven Budgets von 50.000 Euro galt es, verschiedene Interessen abzuwägen, Prioritäten zu setzen und sich auf drei bis vier umsetzbare Angebote zu einigen.

Zu den abschließend präsentierten Konzepten gehörten unter anderem

das mit mir zu tun hat“, sagte der 15-jährige Ben Kuttner im Anschluss an den Projekttag.

Mit dem Transformationsunterricht erlebten die Jugendlichen den Strukturwandel nicht als abstraktes Zukunftsthema, sondern als konkrete Entwicklung ihrer Stadt. Das Bildungsformat stärkt die Identifikation junger Menschen mit Schwedt als Wirtschaftsstandort und lebenswerte Stadt im Wandel.

Die 15-jährige Kim Marleen Günster zog ein positives Fazit: „Es ist wichtig, dass wir uns mit unseren Ideen in die Stadtentwicklung von Schwedt einbringen. Denn ich sage mal: Wir sind ja hier die Zukunft.“



Die kommunale Wirtschaftsförderung informiert

ROUND TABLE

MIT VIDEOS FACHKRÄFTE ERREICHEN UND UNTERNEHMEN SICHTBAR MACHEN

» Wie können Unternehmen Videos nutzen, um potenzielle Azubis und Fachkräfte anzusprechen und ihre eigenen Stärken besser sichtbar zu machen? Darum geht es beim nächsten Round Table der Wirtschaftsförderung Schwedt/Oder am 25. August 2026 von 8:30 bis 10:30 Uhr im neuen CAMP.

Die Filmuniversität Babelsberg stellt das Projekt MERINA KMU vor und zeigt, wie kleine und mittlere Unternehmen Videos für ihre Kommunikation nutzen können. Dabei geht es neben der Fachkräftegewinnung auch darum, Wissen

und Arbeitsabläufe zu sichern sowie Produkte, Innovationen und Kompetenzen sichtbar zu machen.

Zwei Unternehmen aus der Region geben Einblicke in die praktische Umsetzung und ihre Erfahrungen aus dem Projekt. Wie immer bietet der Round Table auch Gelegenheit für Fragen, Erfahrungsaustausch und neue Kontakte.

Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine Anmeldung ist erforderlich. Anmeldung unter: www.eveno.com/Videos oder den QR-Code scannen.



INFO

① Stabsstelle Wirtschaftsförderung
☎ 03332 446-322
@ wirtschaft@schwedt.de
🌐 www.schwedt.eu/wirtschaft



Die Kinder- und Jugendbeauftragte der Stadt Schwedt/Oder informiert

Wie wünschen sich Jugendliche ihre Stadt?

SCHULKLASSE IM AUSTAUSCH MIT DER STADTVERWALTUNG

» Aus einer Unterrichtsstunde wurde ein echter Beteiligungsprozess: Gemeinsam mit der Kinder- und Jugendbeauftragten der Stadt Schwedt/Oder, Cassandra Lemke, beschäftigte sich die Klasse 9b der Oberschule Dreiklang mit

der Frage, wie Schwedt/Oder jugendfreundlicher werden kann.

Im Unterricht sammelten die Schülerinnen und Schüler zahlreiche Ideen und Wünsche, die anschließend durch den Beigeordneten Silvio Moritz an die

zuständigen Fachbereiche der Stadtverwaltung weitergeleitet wurden. Bei einem erneuten Besuch stellte er die Rückmeldungen der Verwaltung vor und erläuterte, welche Vorschläge umgesetzt werden können und wo rechtliche oder finanzielle Grenzen bestehen.

Im weiteren Austausch gaben die Jugendlichen konkrete Anregungen. Sie wünschen sich unter anderem mehr jugendgerechte Treffpunkte, eine Aufwertung des Jugendufers, mehr Sicherheit rund um den Jugendclub Karthaus und den Skaterpark sowie eine stärkere Beteiligung an der Fortschreibung des Radwegekonzepts. Auch das Refill-Projekt wurde ausdrücklich begrüßt – die Klasse möchte sich sogar aktiv für weitere Trinkwasserstationen einsetzen.

Für Cassandra Lemke zeigt der Prozess, wie gelungene Jugendbeteiligung aussehen kann: „Mich hat besonders beeindruckt, wie konstruktiv die Jugendlichen ihre Ideen eingebracht haben. Sie möchten nicht nur Wünsche äußern, sondern Verantwortung übernehmen und ihre Stadt aktiv mitgestalten.“



Die Klasse 9b der Oberschule Dreiklang tauschte sich gemeinsam mit der Kinder- und Jugendbeauftragten Cassandra Lemke sowie dem Beigeordneten Silvio Moritz über Ideen und Anregungen zur Weiterentwicklung Schwedts aus. Der Dialog soll auch künftig fortgesetzt werden.

INFO

① Kinder- und Jugendbeauftragte der Stadt Schwedt/Oder, Rathaus, Raum 3.26
☎ Cassandra Lemke
☎ 03332 446-366
☎ 0173 3095935
@ kiju@schwedt.de
🌐 www.schwedt.eu/de/29529

Die Kinder- und Jugendbeauftragte der Stadt Schwedt/Oder informiert

Kinder- und Jugendbudget 2026

ZEHN KREATIVE PROJEKTE ERHALTEN FÖRDERUNG

» Große Ideen, viel Engagement und jede Menge Begeisterung: Auch in diesem Jahr konnten Kinder und Jugendliche ihre Projektideen für das Kinder- und Jugendbudget 2026 einreichen. Am 12. Juni tagte die Jury, bestehend aus dem Kinder- und Jugendrat, der Kinder- und Jugendbeauftragten sowie der Mitarbeiterin für Kinder- und Jugendbeteiligung. Zehn Gruppen bewarben sich mit ganz unterschiedlichen Vorhaben – und jede überzeugte mit Kreativität und Eigeninitiative. Die Vielfalt der Projekte zeigt, wie engagiert junge Menschen ihre Stadt mitgestalten möchten.

Die Beasty Boxing Girls möchten ihre Tanzgruppen mit einem neuen Tanzspiegel unterstützen und so bessere Trainingsbedingungen schaffen.

Die Oder Griffins beantragten einen Eisautomaten, der nicht nur für Erfrischung sorgt, sondern auch das Miteinander im Verein stärkt. Eine Schülergruppe der Erich Kästner-Grundschule stellte ihr Projekt „Gemeinsam stark“ vor. Entstehen soll ein mobiles Demokratielabor – ein Schrank voller Spiele, Materialien und Methoden zu Demokratie, gesellschaftlichem Engagement, Toleranz und dem kritischen Umgang mit Fake News.

Jugendliche aus dem Jugendclub Külz wollen mit Unterstützung des Kinder-

und Jugendbudgets ein Musikzimmer aufbauen, das Raum für gemeinsames Musizieren und eigene Musikproduktionen bietet. Zusätzliche Unterstützung kommt vom Uckermärkischen Jugendfonds.

Die Grundschülerinnen Emelie, Lina und Pola von der Grundschule „Am Waldrand“ wünschen sich Sonnenschirme für den Schulhof, damit Feste und Veranstaltungen auch an heißen Tagen stattfinden können.

Schülerinnen der Dreiklang-Oberschule möchten ihre Mädchentoiletten freundlicher gestalten und einmalig mit kostenlosen Hygieneartikeln ausstatten. Die dauerhafte Finanzierung übernimmt anschließend der Landkreis.

Neyo und Timo stellten einen neuen Queer-Treff vor, der im Stadtteiltreff einen geschützten und offenen Ort für junge queere Menschen sein soll.

Eine Schülergruppe der Talsandschule arbeitet an dem Dokumentarfilm „Die Stadt Schwedt im Wandel der Zeit“. Die Förderung würde sowohl die Filmproduktion als auch die öffentliche Vorführung ermöglichen.

Auch der TSV Blau-Weiß möchte für die Turnerinnen neue Glitzerkostüme anschaffen.

Die Abiturientinnen und Abiturienten des Gauß-Gymnasiums erhalten eine

Fotobox für ihren Abiball.

Die Jurysitzung war von einer herzlichen Atmosphäre geprägt. Jede Gruppe hatte zehn bis fünfzehn Minuten Zeit, ihre Idee zu präsentieren – von Power-Point-Präsentationen über selbst produzierte Videos bis hin zu einer beeindruckenden Tanzvorführung der Beasty Boxing Girls war alles dabei. Die Entscheidung fiel einstimmig: Alle zehn Projekte werden gefördert und können nun umgesetzt werden. Wir freuen uns darauf, ihre Entwicklung zu begleiten.

Die guten Nachrichten gehen weiter: Da im Kinder- und Jugendbudget noch finanzielle Mittel zur Verfügung stehen, wird es nach den Sommerferien einen weiteren Aufruf geben. Dann haben Kinder und Jugendliche erneut die Chance, sich mit größeren Projektideen zu bewerben und ihre Vorstellungen für Schwedt Wirklichkeit werden zu lassen.

Die diesjährige Jurysitzung hat erneut gezeigt, welches Potenzial in den jungen Menschen unserer Stadt steckt. Mit Kreativität, Verantwortungsbewusstsein und Tatendrang entwickeln sie Ideen, die das Zusammenleben bereichern. Das Kinder- und Jugendbudget gibt ihnen die Möglichkeit, diese Ideen in die Tat umzusetzen – und macht Schwedt damit ein Stück lebenswerter.



Die Beasty Boxing Girls zeigten eine beeindruckende Tanzvorführung auf dem Sportplatz.



Die Musik- und Kunstschule Schwedt/Oder informiert

Neuer Klarinettenlehrer

FREIE UNTERRICHTSPLÄTZE ZUM NEUEN SCHULJAHR

» Pünktlich zum Schuljahresbeginn begrüßt die Musikschule mit Yazan Alsabbagh einen neuen Klarinettenlehrer. Für den Unterricht sind noch Plätze frei. Anmelden können sich Kinder, Jugendliche und Erwachsene – sowohl Anfängerinnen und Anfänger als auch Fortgeschrittene.

Yazan Alsabbagh wurde 1994 in Damaskus geboren. Seine musikalische Ausbildung begann am Klavier, bevor er mit 14 Jahren zur Klarinette wechselte. Nach einem Studium am High Institute of Music in Damaskus setzte er seine Ausbildung in Deutschland fort und studierte klassische Klarinette an der

„Barenboim-Said Akademie in Berlin“ sowie Tontechnik an der HOFA-Hochschule. Als Klarinettist und Musikpädagoge verbindet er seine klassische Ausbildung mit vielseitiger Konzert- und Bühnenerfahrung. Sein Unterricht orientiert sich an den individuellen Zielen und Fähigkeiten der Schülerinnen und Schüler und richtet sich an Menschen jeden Alters – vom ersten Ton bis zur weiterführenden musikalischen Ausbildung.

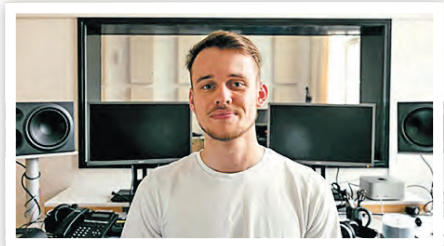
Anmeldungen für den Klarinettenunterricht sind ab sofort möglich. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Internetseite.



Vom Gitarrenschüler zum Musikproduzenten

INTERVIEW MIT ARNE SEELIG

» Mit dem Abitur endet für Arne Seelig auch seine Zeit an der Musik- und Kunstschule „J. A. P. Schulz“. In den vergangenen zwölf Monaten hat der 18-Jährige sieben eigene Instrumentaltstücke sowie seinen ersten Song mit Gesang veröffentlicht.



Den Anstoß dazu gab der Tonstudiounterricht der Musik- und Kunstschule. Dort lernte er die Grundlagen der Aufnahme- und Musikproduktion und konnte dieses Wissen anschließend selbstständig zu Hause anwenden. Besonders interessiert ihn die Verbindung von Musik und Technik sowie die klangliche Nachbearbeitung von Aufnahmen.

Unterstützt wurde Arne dabei von seinen Lehrkräften und durch die technische Ausstattung der Musik- und Kunstschule. Auch nach dem Schulabschluss möchte er sich weiterhin mit Musikproduktion beschäftigen und

eigene Projekte verwirklichen.

„Der Tonstudiounterricht hat mir gezeigt, wie ich meine Ideen selbstständig umsetzen kann. Für mich ist die Verbindung von Musik und Technik genau das Richtige.“ Auf der Webseite der Musik- und Kunstschule finden Sie ein vollständiges Interview mit Arne Seelig.

INFO

① Musik- und Kunstschule „Johann Abraham Peter Schulz“, Berliner Straße 56
☎ 03332 266311
@ musikschule.stadt@schwedt.de
🌐 www.schwedt.eu/musikschule

ANZEIGEN



Bestattungsinstitut Eggert
Tag und Nacht erreichbar: 03331 32247
info@bestattungsinstitut-eggert.de
www.bestattungsinstitut-eggert.de



A. KOSCHENZ

Steinmetzmeister

- Grabmale und Einfassungen
- Liegesteine und Grababdeckplatten
- Bronzevasen und Bronzeschmuck
- Treppen und Fensterbänke
- Tischplatten und Arbeitsplatten



ANGERMÜNDE
Schwedter Str. 15 (gegenüber AH Kia)
☎ 0 33 31 / 3 33 63

Erfolgreicher 4. Schwedter Stadtlauf

SPORT, GEMEINSCHAFT UND FAIRNESS

» Am 13. Juni 2026 fand gemeinsam mit den „Schwedter Hasen“ vom TSV Blau-Weiß 65 Schwedt e. V. und dem Uckermärkischen Bildungsverbund gGmbH, nun schon zum vierten Mal, der Schwedter Stadtlauf statt. Neben vielen Schwedterinnen und Schwedtern kamen erneut auch Cup-Lauf-Teilnehmende, um ihre Laufergebnisse für die Cup-Wertung zu vervollständigen. Auf allen vier angebotenen Strecken starteten insgesamt 300 Läuferinnen und Läufer.

Beim Firmenstaffellauf siegte das Team der J. Korczak Grundschule aus Chojna, bei den Herren das Team Wieselink und bei den Damen dominierten die Dojo Ladies der Abt. Judo vom TSV Blau-Weiß 65 Schwedt e. V.

Ein Highlight war in diesem Jahr erneut der Start einiger Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr, die eine 3 km-Strecke in voller Schutzausrüstung

Ergebnisse vom Lauf (1. Platz)

Bambini-Lauf (800 m)
Weiblich: M. Kambor von den Schwedter Hasen
Männlich: L. Miloczkin vom SV Fortuna Schmölln

3-km-Lauf
Weiblich: B. Roth von den Angermünder Wieseln e. V.
Männlich: L. Piotrowski Zawal vom SV Fortuna Schmölln

6-km-Lauf
Weiblich: P. Helmecke von den Angermünder Wieseln
Männlich: L. Kruszyński aus Chojna

10-km-Lauf
Weiblich: S. Skara von den Schwedter Hasen
Männlich: T. Stiefel vom Team Templin

inklusive Atemschutz bezwangen. Auch zum Firmenstaffellauf trat ein Damenteam der Freiwilligen Feuerwehr an und belegte den 3. Platz.

Der 5. Schwedter Stadtlauf wird am 12. Juni 2027 stattfinden. Ein herzlicher

Dank gilt allen Helferinnen und Helfern der Gesamtschule Talsand, dem DRK Uckermark Ost e. V., dem Uckermärkischen Bildungsverbund gGmbH und den Schwedter Hasen vom TSV Blau-Weiß 65 Schwedt e. V.



centra HOTEL

Bei uns feiern Sie richtig!

DZ ab **85.€**

Ringstraße 18
16303 Schwedt/Oder

0 33 32
44 78 00

www.centrahotel.de

UCKERMARK

ROTH

BESTATTUNGEN

Inh. Diane Kellner

Berliner Straße 34
16303 Schwedt/Oder

03332
510291

ROTH

BESTATTUNGEN

Inh. Diane Kellner

Neustädter Damm 76
17291 Prenzlau

03984
800873

Wenn die Sonne des Lebens untergeht, dann leuchten die Sterne der Erinnerung.

Rund um die Uhr für Sie da!

Zentral-Ruf

039861
472

www.roth-bestattungen.de

BOULE doch mal

Der Bouleplatz und die Flussbadestelle machen jetzt gemeinsame Sache. **Ab sofort** könnt ihr auch spontan den **Bouleplatz** nutzen und dafür ein **Boule-Kugel-Set** kostenfrei bei uns ausleihen.

So einfach geht's: Auf der Holzterrasse unserer Flussbadestelle steht ein kleiner Bücherschrank. Dort findet ihr das Boule-Kugel-Set (6 große Kugeln sowie die kleine Zielkugel) zum Spielen.

Ehrensache: Das Set ist nach dem Spiel bitte wieder in den Bücherschrank zurückzulegen. Wir vertrauen auf euch. Vielen Dank!

Der Boule-Sport ist euch noch nicht bekannt? Am Bouleplatz steht ein Schild mit den Spielregeln. Probiert es doch einfach mal aus.



Der Bouleplatz befindet sich gegenüber vom Eingang der Flussbadestelle.



NEU & KOSTENLOS

JETZT MIT KUGEL-SET ZUM AUSLEIHEN.



Erfolgreiche Veranstaltung des Seniorenrates

NÄCHSTE VERANSTALTUNG IM SEPTEMBER

» Die Veranstaltung des Seniorenrates im Rahmen der Brandenburgischen Seniorenwoche war ein voller Erfolg. Zahlreiche Gäste genossen einen abwechslungsreichen und geselligen Nachmittag mit einem unterhaltsamen Programm, anregenden Gesprächen und einer herzlichen Atmosphäre. Der Seniorenrat bedankt sich bei allen Besucherinnen und Besuchern für die

große Resonanz und das entgegengebrachte Interesse. Die gelungene Veranstaltung macht bereits Vorfreude auf das nächste gemeinsame Treffen. Am 30. September 2026 findet der Tag des Älteren Bürgers im Vereinshaus Kosmonaut statt. Hierzu sind alle Interessierten herzlich eingeladen. Eintrittskarten sind ab sofort bei der Seniorenbeauftragten der Stadt, Frau

Schmidt, zu den bekannten Sprechzeiten erhältlich.

Seniorenbeauftragte

Frau Marlies Schmidt
Sprechstunde: am zweiten Dienstag im Monat, 14 bis 16 Uhr im Rathaus, Raum 2.72 und bei Bedarf.

E-Mail:
seniorenbeauftragte@schwedt.de



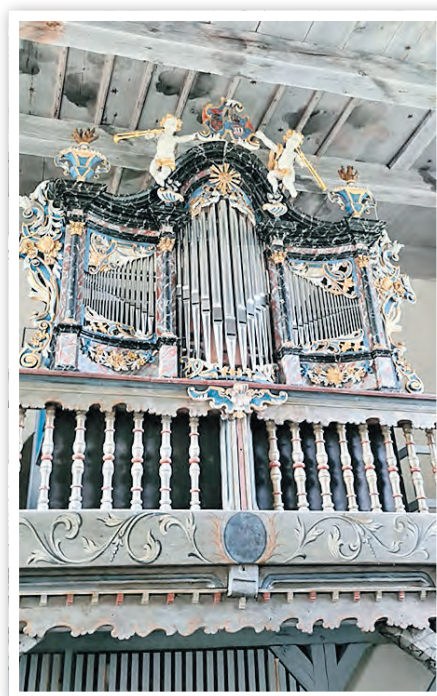
Erfolgreiche Veranstaltung des Seniorenrates im Rahmen der Brandenburgischen Seniorenwoche.

Konzert zum Tag des offenen Denkmals in Felchow

MUSIK, ENGAGEMENT UND ERINNERUNG

» Am 13. September findet um 15 Uhr im Rahmen des Tages des offenen Denkmals ein besonderes Chorkonzert in der Kirche in Felchow statt. Der Angermünder und der Mürower Frauenchor werden gemeinsam auftreten und auch die restaurierte Wagner-Orgel wird erklingen.

Dass dieses wertvolle Instrument heute wieder in seiner ganzen Klangfülle erklingen kann, ist eng mit dem Wirken von Dr. Dietrich Pavel verbunden. Der Erhalt der Wagner-Orgel war ihm über viele Jahre ein besonderes Anliegen. Als Mitbegründer und langjähriger Vorsitzender des Orgelvereins setzte er sich mit großer Beharrlichkeit dafür ein, die notwendigen Mittel für die Restaurierung einzuwerben und das Projekt voranzubringen. Sein Engagement trug entscheidend dazu bei, ein bedeutendes Stück der kulturellen und kirchlichen Geschichte des Dorfes für



kommende Generationen zu bewahren. Doch sein Einsatz reichte weit über dieses Projekt hinaus. Über mehr als drei Jahrzehnte hat Dr. Dietrich Pavel das Dorfleben aktiv mitgestaltet. Er gehörte zu den maßgeblichen Initiatoren des Dorfgemeinschaftsvereins und unterstützte zahlreiche Vorhaben, die das gesellschaftliche und kulturelle Leben im Ort bereicherten. Wo Ideen, Organisationstalent oder Durchhaltevermögen gefragt waren, brachte er sich ein. Er war ein Mensch, der Verantwortung übernahm, Menschen zusammenführte und Entwicklungen mit Weitblick begleitete.

Das Konzert bietet daher nicht nur Gelegenheit, die restaurierte Wagner-Orgel im Zusammenspiel mit zwei Frauenchören zu erleben. Es erinnert zugleich an einen Bürger, dessen Wirken das Dorf nachhaltig geprägt hat und dessen Engagement bis heute sichtbar und hörbar ist.

Tolle Ideen aber keine Kohle?

GELD FÜR PROJEKTE VON JUGENDLICHEN IN DER UCKERMARK

» Kinder und Jugendliche können sich wieder mit Projektideen beim Jugendfonds der Partnerschaft für Demokratie Uckermark um finanzielle Unterstützung bewerben. Die nächste Antrags-Frist endet am 15. September 2026.

Aus dem Fonds werden Projekte, Aktionen oder Veranstaltungen im Landkreis Uckermark gefördert, die junge Menschen selbst auf die Beine stellen. Welche der beantragten Projekte umgesetzt werden, entscheiden Jugendliche nach festgelegten Kriterien: das Projekt bringt junge Menschen in Kontakt, es schafft eine respektvolle Gemeinschaft ohne Ausgrenzung. Oder es ist gut für das Gemeinwohl oder die

Umwelt.

Die Projekt-Idee muss realistisch und umsetzbar sein. Die finanzielle Unterstützung kann bis zu 500 Euro betragen. Wichtig ist, dass der Antrag von mehreren Kindern oder Jugendlichen kommt – Hilfe oder Beratung erhalten sie dabei von der Koordinierungs- und Fachstelle der Partnerschaft für Demokratie.

In der ersten Förderrunde des Jugendfonds ist bereits ein Teil der diesjährigen Gelder vergeben worden. So entsteht zum Beispiel durch Jugendinitiativen in Templin ein öffentliches Bücherregal und in Schwedt finden selbst organisierte Freizeitaktivitäten wie Kochen oder Musikmachen statt. Der Fonds ist Bestandteil der Partnerschaft für Demo-

kratie Uckermark, gefördert vom Bundesministerium für Bildung, Familie, Senioren und Jugend im Rahmen des Bundesprogramms Demokratie leben.

Alle Informationen zum Förderprogramm und zum Jugendforum gibt es auf den Webseiten des Landkreises oder bei der Koordinierungs- und Fachstelle der Pfd Uckermark.

INFO

① Bürgerstiftung Barnim Uckermark

☎ 03984 9389010

@ lap-um@buergerstiftung-barnim-uckermark.de

🌐 <https://pfd-uckermark.de>

Die Volkshochschule Schwedt/Oder informiert



Ende der Sommerpause in der Volkshochschule

ANGEBOTE IM SEPTEMBER

» Am letzten Wochenende im August beginnen die ersten Kurse nach der Sommerpause.

Für alle, die in laufende Spanischkurse einsteigen wollen, gibt es an zwei Wochenenden einen neuen Intensivkurs. Danach können Sie problemlos in die bereits im Frühjahr gestarteten Kurse einsteigen.

In den ersten beiden Septemberwochen starten dann wie gewohnt die Sprachkurse auf verschiedenen Niveaustufen:

Gebärdensprache ab 31.08.

Deutsch für Anfänger oder Fortgeschrittenen ab 01.09. und 15.09.

Französisch ab 02.09.

Englisch ab 03.09.

Italienisch ab 03.09.

Spanisch ab 07.09.

Norwegisch ab 08.09.

Polnisch ab 22.09.

Ganz neu im Programm sind Tanz- und Bewegungskurse mit der Tänzerin Ekaterina Khmara:

Tanz und Bewegung für Menschen über 60

Nach einem körperfreundlichen Aufwärmen werden wir bestimmte Themen und Bewegungsprinzipien in Kombinati-

on mit festen Bewegungssequenzen und Improvisationen erlernen – mit Elementen von Kraft und Beweglichkeit; Übungen für Gleichgewicht und Koordination. Wir tanzen mit und ohne Musik, allein und im Kontakt mit den anderen, am Boden, im Stehen und im Sitzen. Wir werden Schritt für Schritt bei jedem Termin eine kleine Choreografie aufbauen. Am Ende entsteht so eine größere Tanzsequenz. Dieser Kurs richtet sich gezielt an Menschen ab 60. Sie können unabhängig von körperlichen Einschränkungen mitmachen.

ab Montag, 31.08., 10:00 Uhr in der vhs

Jazz Dance

Ein Kurs, um Geist und Körper anzuregen und Spaß an Tanz und Bewegung zu erleben. Wir beginnen jeweils mit einem dynamischen und abwechslungsreichen Warm up. Dann arbeiten wir an Kraft, Technik und Koordination in verschiedenen Bewegungssequenzen im Raum. Im Mittelpunkt stehen Spaß, Lebendigkeit und tolle Musik – am Ende steht eine Jazz Choreografie. Die Schwierigkeit der einzelnen Elemente wird individuell angepasst.

ab Montag, 31.08., 16:30 Uhr, in der vhs

Natürlich bewegen – gesund bleiben

Mit wohltuenden und kräftigenden Bewegungsübungen, vielfältiger Körperwahrnehmung und Entspannung lernen Sie verschiedene Möglichkeiten zur Stärkung der Rückenmuskulatur kennen. Die Übungen führen zur Verbesserung der Beweglichkeit. Sie erlernen gelenk- und rückerhaltende Körperhaltungen und üben rückengerechte Bewegungsabläufe für Alltag und Beruf. Dadurch wird ein Ausgleich für Bewegungsmangel und einseitige Belastung geschaffen. Sie erhalten praxisnahe Tipps und Informationen, wie der Alltag rückengerechter gestaltet werden kann. Sie werden vieles finden, das wohl tut, Ihre Gesundheit stärkt und Ihre Ressourcen für den Alltag erweitert.

ab Montag, 31.08., 18:30 Uhr in der vhs

Das ausführliche Angebot finden Sie in unserem Programmheft oder im Internet. Wir beraten Sie gerne!

INFO

✉ Volkshochschule Schwedt/Oder, Berliner Straße 52e

☎ 03332 23333 und 834911

@ vhs.stadt@schwedt.de

🌐 www.vhs-schwedt.de

Der Unternehmensverbund Stadtwerke informiert



Sommer, Sonne, Schwedt

FERIENFREUDEN DIREKT VOR DER HAUSTÜR

» Mit dem Start in die Sommerferien werden AquariUM, FilmforUM und auch der Campingplatz StroamCamp in Schwedt zum Hotspot für Familien, Sportbegeisterte und Erholungssuchende. Für all das muss niemand weit reisen – der Ferienspaß liegt in der Oderstadt praktisch vor der Tür. Ohne lange Wege, ohne große Kosten, dafür mit viel Zeit für Familie und Freunde.

Ferienkino zum Taschengeldpreis im FilmforUM

Das FilmforUM öffnet auch in diesem Jahr wieder seine Türen für das beliebte Ferienkino. Es laufen jeweils Dienstag bis Donnerstagvormittag ausgewählte Filme aus dem aktuellen Programm – und das zum familienfreundlichen Preis von 4,80 Euro.

Mit dabei sind unter anderem die Minions & Monsters, Vaiana (Realverfilmung des beliebten Animationsfilms) und Toy Story 5.

Das Beste: Nicht nur Ferienkinder sparen, sondern auch die „Großen“, die zum Ferienkino ins wohltemperierte Kino kommen. Das aktuelle Programm ist jederzeit online einsehbar, Tickets können bequem von zu Hause bestellt werden. Wer Snacks und Getränke vorab ordert, nutzt die Fast Lane und spart sich das Anstehen.

Ein weiteres Highlight ist das Open-Air-Kino auf der Odertalbühne hinter den Uckermärkischen Bühnen. Dort flimmern auch diesen Sommer wieder hochkarätige Musikfilme über die

Leinwand:

31.07.2026 – 21:00 Uhr: Michael (Eröffnung mit JuzzCrewzz)

07.08.2026 – 21:00 Uhr: 50 Jahre Roland Kaiser – Ein Leben für die Musik

20.08.2026 – 20:30 Uhr: Song Sung Blue
28.08.2026 – 20:00 Uhr: Ach, diese Lücke, diese entsetzliche Lücke

Ab ins kühle Nass des AquariUM

Wer es lieber spritzig mag, ist im Freizeit- und Erlebnisbad AquariUM genau richtig. Mit steigenden Temperaturen purzeln hier die Preise: Das Sommerferienticket gilt vom 8. Juli bis 23. August 2026.

Sechs Wochen Badespaß sind ermäßigt für 35 Euro zu haben, Erwachsene zahlen 70 Euro. Das Ferienticket gilt für das Sport- und Spaßbad. Eine Tageskarte kostet 5 Euro bzw. 9 Euro für Erwachsene. Vom 14. bis zum 20. August wird als ganz besonderes Ferien-Highlight im Sportbad ein Wasser-Hindernis-Parcours aufgebaut. Der Kletterspaß auf der aufblasbaren Hindernisstrecke ist im Ferienticket automatisch enthalten.

Auch Sauna- und Badmington Gäste profitieren von reduzierten Ferienpreisen. Bei schönem Wetter lockt der Außenbereich mit Sonnenliegen, Schirmen, Außenbecken und einem Kleinkindbereich. Eine eigene Decke für die Liegewiese darf gern mitgebracht werden.

Einzig das Frühschwimmen entfällt, da das gesamte Bad täglich von 10:00 bis 20:00 Uhr geöffnet ist. Neben den Ferien-

und Tageskarten wird es auch in den Ferienwochen den 2-Stunden-Tarif fürs Sportbad geben. Allein im vergangenen Jahr nutzten fast 20.000 Gäste die AquariUM-Angebote während der Sommerferien. In diesem Jahr folgt direkt nach den Ferien eine dreiwöchige Schließzeit für turnusmäßige Wartungs-, Reinigungs- und Optimierungsarbeiten.

Paddelausflüge und SUP-Touren am StroamCamp

Nichtstun am Campingplatz StroamCamp ist eine Option – aber längst nicht die einzige. Platzgäste, aber natürlich auch alle externen Besucher können hier Paddelboote, SUPs oder Pedal Boards ausleihen, um die Hohensaaten-Friedrichsthaler-Wasserstraße auf eigene Faust zu erkunden. Wer Pedal Boards nicht kennt: Sie funktionieren wie ein Stepper auf einem SUP Board. Statt eines Paddels übernehmen die Beine per Tretbewegung den „Antrieb“. Übrigens: Ab dem 15. Juli ist der Campingplatz wieder Startpunkt für geführte Kanutouren durch Deutschlands einzigen Auen-Nationalpark. Reservierungen und Anfragen nimmt das StroamCamp-Team unter 03332 449-470 oder info@stroamcamp-schwedt.de entgegen.

INFO

① Stadtwerke Schwedt GmbH
Heinersdorfer Damm 55–57
☎ 03332 449-449
🌐 www.stadtwerke-schwedt.de



Die Stadtbibliothek Schwedt/Oder informiert

Lesetipps

52 kleine & große Eskapaden in Deutschland – Für die Seele: aus der Reihe DUMONT Eskapaden

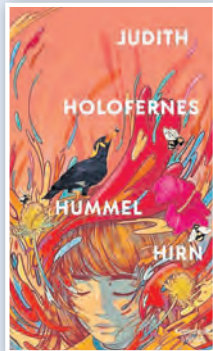
Für alle, die beim Wandern, Radeln und Paddeln in der Natur entschleunigen wollen. Sterne zählen, über dem Nebelmeer wandern, sich auf eine Reise nach innen begeben – mit diesen Ideen ist es ganz einfach, das große Glück im Kleinen zu finden und aktiv neue Kraft zu tanken. In diesem Buch warten unwiderstehliche Ausflüge ins Grüne auf Sie plus charmante Übernachtungstipps, die zum Verweilen einladen. So wird aus jeder Tour eine rundum gelungene Mini-Auszeit mit maximalem Wohlfühlfaktor.



52 Touren in ganz Deutschland. Kleine Alltagsfluchten & Digital Detox: vielseitige Ideen zur Entschleunigung. Perfekt für Wochenend- und Kurztrips: inkl. Übernachtungstipps (L 202 / Sachbuch)

Judith Holofernes: Hummelhirn

„Nett zu sein, war mein erster Traum, lange bevor ich wusste, dass man genauso gut Rockstar sein kann.“ „Hummelhirn“ ist die Geschichte einer Anpassung – inklusive herzerreißender und hochkomischer Fehlversuche. Mit Zartheit, Klarheit und Talent fürs Tragikomische blickt Judith Holofernes auf ihre Kindheit zurück. Sie erzählt von ihrer Ausbildung zum People Pleaser, der nonkonformistischen und doch so netten Mutter, von Liebeswirren, ersten eigenen Songs, einem launischen Körper unter Dauerbeobachtung – und davon, wie es ihr schließlich gelingt,



die eigene Hummeligkeit ins Erwachsenenleben hinüberzuretten. Bevor sie mit ‚Wir sind Helden‘ Furore machte, ist Judith Holofernes ein komisches Kind. Eine Träumerin, die sich wie eine betrunkenene Hummel durch die Welt bewegt. Was später als Neurodiversität bezeichnet wird, fällt im Berlin der wilden 1970er nicht weiter auf. Erst als die lesbische Mutter ins beschauliche Freiburg zieht, beginnt Judith, spektakulär anzuecken. Dabei möchte sie so gerne alles richtig machen. Also versucht sie den Spagat: Ob das geht, nett sein und besonders? Es geht. Auch wenn sie dafür einen hohen Preis bezahlt: Judith Holofernes wird der netteste Rockstar der Welt.

(R 11 / Belletristik)

Soraya Lane: Die vergessene Tochter

Norwegen, 1950:

»Ich liebe dich, Amalie, und nur darauf kommt es an«, flüsterte er. »Ich kümmere mich um dich, versprochen. Du musst keine Angst haben.« London, Gegenwart: Während Charlotte das kleine Kästchen um-



klammert, in dem sich ein Diamantring und ein norwegisches Wappen verbergen, weiß sie, dass sie endlich nach Hause zurückkehren muss, zu ihrer Familie und ihrer Urgroßmutter Amalie. Im angesehensten Hotel Norwegens tritt sie ihren Traumjob als Chefköchin an – und sie begegnet dem charismatischen Chefdesigner Harrison. Doch als sie Amalie mit dem Inhalt des Kästchens konfrontiert, enthüllt ihre Urgroßmutter ein tragisches Geheimnis, das auch Charlottes Welt ins Wanken bringt. Wird Charlotte die Kraft finden, ihren eigenen Weg zu gehen, oder wird sie ihrer Heimat und ihrer Liebe für immer den Rücken kehren? Zwei dramatische Liebesgeschichten auf zwei Zeitebenen im Land der

Fjorde und Nordlichter Auch im 7. romantischen Familiengeheimnis-Roman ihrer Bestseller-Saga entführt uns Soraya Lane an einen echten Sehnsuchtsort. Die einzelnen Romane der Familiensaga-Reihe können unabhängig voneinander gelesen werden.

(R11 / Belletristik – aus der Reihe: Die verlorenen Töchter)

Matt Haig: Die Mitternachtsreise

Stell dir vor, dein Leben zieht im Zeitraffer an dir vorbei. Was würdest du noch einmal erleben wollen? Welche Momente – und welche Menschen – zählen wirklich? Wilbur hätte nicht gedacht, dass er Agnes Bagdale noch einmal be-



gegnet würde. Als Kind war der Buchladen der alten Dame in Sheffield sein Zufluchtsort, nicht nur wegen seiner geliebten Bücher. Bei Bagdale's Bookshop konnte er die Probleme zu Hause einen Moment vergessen. Und dort begann seine eigene Laufbahn als Buchhändler. Jetzt, Jahrzehnte später, ist Wilbur erfolgreich, einsam und am Ende seines Lebens angekommen. Doch statt dem Tod wartet ein rätselhafter Zug auf ihn. Und Agnes. Sie nimmt ihn mit, zurück durch die Zeit, auf eine Reise, die ihn seine bedeutsamsten Momente noch einmal durchleben lässt. Die glücklichsten Momente, wie damals in den Flitterwochen in Venedig mit seiner großen Liebe Maggie. Aber auch die schlimmsten, in denen er alles verlor. Schon bald begreift er, wie viel er hätte anders machen können. Eine zauberhafte Geschichte über Liebe, zweite Chancen und die lebensverändernde Kraft der Bücher aus der Welt der Mitternachtsbibliothek.

(R 11 / Belletristik)



Urlaubszeit ist Lesezeit

MEDIENVIELFALT FÜR GENERATIONEN



» Schauen Sie vorbei und wählen Sie selbst aus. Neben dem klassischen Buch gibt es auch Tonies, Edurinos, Tonieplay Games, Shelfies, Konsolenspiele und diverse andere Medien zur Ausleihe. Zudem haben wir ein sehr umfangreiches Sortiment an eBooks und eAudios in der Onleihe Uckermark. Sie loggen sich mit Ihrer 6-stelligen Benutzerkartennummer und Ihren Geburtsdaten ein. Voraussetzung ist, dass Sie einen gültigen Bibliotheksausweis sowie einen PC, Laptop, Tablet, E-Reader, mp3-Player oder Smartphone besitzen. Bevor Sie loslegen können Sie sich auch die Hilfefunktion auf der Website anschauen. Dort ist alles sehr einfach und detailliert beschrieben. Sie haben keinen E-Book-Reader und möchten diesen bei uns ausleihen? Kein Problem. An der Ausleihtheke ist man Ihnen gerne behilflich. Die Stadtbibliothek hat auch in den Sommerferien zu den regulären Zeiten geöffnet.

INFO

- ① Stadtbibliothek Schwedt/Oder, Lindenallee 36
- ① 03332 23249
- @ bibliothek.stadt@schwedt.de
- 🌐 www.schwedt.eu/stadtbibliothek auch auf Facebook, Instagram, YouTube
- 🕒 Öffnungszeiten:
Dienstag, Mittwoch und Freitag
10 bis 12 Uhr und 13 bis 18 Uhr

Pakt für Pflege



Hitzeschutz – gesundheitliche Beeinträchtigungen

INFORMATIONSSREIHE TEIL 3

» Nun haben uns die heißen Tage erreicht und bestimmen unseren Alltag. Nicht jeder Mensch reagiert auf die hohen Temperaturen gleich. Daher gilt es gut, auf uns selbst und unsere Mitmenschen zu achten. Aber wie erkenne ich hitzebedingte Beschwerden? Folgende Beschwerden können im Zusammenhang mit Hitze auftreten:

- Erschöpfung
 - starke Gesichtsröten oder -röte
 - Kopfschmerzen
 - Schwindel, Übelkeit, Erbrechen
 - körperliche Unruhe, Kurzatmigkeit, Muskelschmerzen
 - erhöhte Temperatur bis hin zu Fieber
 - starkes oder ausbleibendes Schwitzen
 - Veränderungen bei der Verdauung
- Sollten Sie diese Symptome bei sich oder anderen erkennen, sind schnellstmöglich erste Sofortmaßnahmen einzuleiten. Die betroffene Person sollte sich umgehend an einen kühlen Ort begeben, zur Ruhe kommen und viel trinken. Am besten eignet sich natriumreiches



Mineralwasser oder leicht gesalzenes Leitungswasser. Bei starken Beschwerden oder Unsicherheit kontaktieren Sie den Hausarzt oder den ärztlichen Bereitschaftsdienst unter Telefon 116 117.

INFO

- ① Fachbereich 5, Bürgerdienste, Ordnung und Soziales
- 👤 Herr Fechner
- ① 03332 446-610
- @ ordnungsamt.stadt@schwedt.de
- 🌐 www.schwedt.eu/pflege-vor-ort

Projekt Refill in Schwedt

GEMEINSAM GEGEN DEN DURST

» Wer kennt es nicht, dass bei einem Bummel durch die Stadt oder zu Terminen beim Arzt: Die Trinkflasche ist bereits nach kürzester Zeit leer. So sucht man eine Möglichkeit, die eigene Trinkflasche wieder mit Wasser zu füllen.

Dafür gibt es das Projekt Refill-Deutschland. Es ist eine Initiative zur kostenfreien Nutzung von Leitungswasser. Überall, wo diese Aufkleber zu sehen sind, können Sie Ihre mitgebrachte Flasche kostenlos wieder befüllen lassen.

In der Schwedter Innenstadt sind bereits einige Geschäfte Partner der Aktion. So können Wasserflaschen im Fahrradhaus Schwedt, bei der Mecklenburgischen Versicherung und im Fahrradhandel & Kanuverleih Bodo Butzke wieder aufgefüllt werden. Außerdem beteiligen sich alle öffentlichen Einrichtungen der Stadt Schwedt/Oder daran. Neu mit dabei ist der KüchenTreff



Schwedt und der Karthausclub. Sie möchten auch mitmachen? Dann melden Sie sich.

Der Internationale Zeichenwettbewerb FLOW informiert



Die FLOW-Preisträger 2026 stehen fest

JAHRESAUSSTELLUNG AB ENDE AUGUST

» Das FLOW-Team registrierte in diesem Jahr 2.087 Arbeiten von 2.235 jungen Künstlerinnen und Künstlern aus 24 Ländern der Welt. Das sind rund 500 mehr als im letzten Jahr. Ein erfreulicher Tatbestand, der zeigt, dass wieder mehr „traditionell“ gezeichnet und gemalt wird. Unter den 1.091 Einsendungen aus Deutschland sind allein 279 aus Schwedt/Oder und 359 aus dem Landkreis Uckermark. Erfreulich auch wieder die Beteiligung in der Kategorie „Digital Art“, in der 42 Arbeiten vorliegen. Gespannt sein dürfen die Besucher der Jahresausstellung auch auf Arbeiten aus Südafrika und Südkorea. Beide Länder sind erstmals vertreten.

Die Jahresausstellung des Internationalen Zeichenwettbewerbes FLOW öffnet in diesem Jahr am 25. August 2026 um 15 Uhr in den Uckermärkischen Bühnen ihre Pforten. Alle Schwedter und Gäste sind herzlich eingeladen.

Auch in diesem Jahr werden wieder internationale Preisträger zu einem Kunstcamp nach Schwedt eingeladen. Für sie geht es dank der Zusammenarbeit mit den Uckermärkischen Bühnen, dem Nationalpark und den Stadtwerken Schwedt auf unterschiedlichste Kunst-



Die Jury hat eine Auswahl getroffen.

touren durch die Region. Die besten Arbeiten des Kunstcamps werden in der Ausstellung zu sehen sein.

Die Bekanntgabe der Preisträger erfolgt zur Eröffnung der Jahresausstellung am 25. August. Dann sind auch alle Preisträger auf unserer Website zu

finden. Bis zum 7. September kann die Ausstellung besucht werden.

INFO

- ① Internationaler Zeichenwettbewerb FLOW, Lindenallee 62 a
- 🌐 www.flow-zeichenwettbewerb.de

Die Akademie 2. Lebenshälfte informiert



Bildungsveranstaltungen für die 2. Lebenshälfte

ANGEBOTE IM AUGUST UND SEPTEMBER

Sprachen

Dzień dobry! – Polnisch für Anfänger:innen (Niveaustufe A1)

Neugierig auf Polnisch? Jetzt einsteigen! Sie möchten die polnische Sprache kennenlernen – ganz ohne Vorkenntnisse? Dann sind Sie bei uns genau richtig! In unserem Einsteigerkurs erwerben Sie erste Grundlagen für einfache Gespräche im Alltag.
montags, 24.08. – 09.11.2026,
14:00 – 16:30 Uhr 30 UE

Von Denglisch zu Englisch – erste Schritte (Niveaustufe A1)

Für Anfängerinnen und Anfänger ohne bzw. mit sehr geringen Vorkenntnissen. Wir lernen einfache Dialoge, damit Sie sich im Alltag und auf Reisen gut zu rechtfinden.
14.09. – 30.11.2026, 10:15 – 12:15 Uhr, 3 UE

Bewegung und Gesundheit (mit Geraldine Camelbeke)

Yoga 50plus – Einführungskurs

Hatha-Yoga für 50plus – verbessert das Körpergefühl, kräftigt Gelenke und Muskeln, stärkt die Konzentration und das Gleichgewicht – Anmeldung vorab erwünscht
Donnerstag, 03.09. – 05.11.2026,
15:45 – 16:15 Uhr, im Tanzforum Schwedt

Stuhl-Yoga – Einführungskurs

Dieser Kurs bietet eine Einführung in Stuhl-Yoga und es ist eine wunderbare Möglichkeit nicht nur für Senioren, sondern auch für alle, die eine Verletzung oder körperliche Einschränkung haben, sich körperlich mit Freude zu betätigen. Stuhl-Yoga ist gelenkschonend, verbessert die Durchblutung und

unterstützt eine gesunde Lebensweise.
– Anmeldung vorab erwünscht!
Freitag, 04.09. – 06.11.2026, 09:15 – 10:45 Uhr, im Tanzforum Schwedt

Yoga 50plus – Einführungskurs

Hatha-Yoga für 50plus – verbessert das Körpergefühl, kräftigt Gelenke und Muskeln, stärkt die Konzentration und das Gleichgewicht – Anmeldung vorab erwünscht
Freitag, 04.09. – 06.11.2026, 11:00 – 12:30 Uhr, im Tanzforum Schwedt

INFO

- ① Akademie 2. Lebenshälfte, Ringstraße 15
- 📞 03332 838224
- @ aka-schwedt@lebenshaelfte.de
- 🌐 www.akademie2.lebenshaelfte.de

Leichtathletik mit Hund

DEUTSCHE MEISTERSCHAFT IM TURNIERHUNDESSPORT IN SCHWEDT

» Vom 5. bis 6. September 2026 findet die Deutsche Meisterschaft im Turnierhundesport im Bürger- und Sportpark Külzviertel in Schwedt/Oder statt. Nach ihrer erfolgreichen Teilnahme bei den Ostdeutschen Meisterschaften in Forst vertreten zwei Mitglieder des Hundesportvereins Heinrichslust Schwedt/Oder e. V. die Stadt bei diesem bundesweiten Wettkampf.

Turnierhundesport ist Leichtathletik mit Hund. Mensch und Hund treten gemeinsam in Disziplinen wie Vierkampf, Sprintvierkampf und Combination-Speed-Cup an. Neben Schnelligkeit und Geschicklichkeit sind vor allem Teamarbeit, Vertrauen und eine enge Bindung zwischen Mensch und Hund entscheidend.

Zur Deutschen Meisterschaft werden rund 300 Teilnehmerinnen und Teilnehmer mit ihren Hunden erwartet. Die Stadt Schwedt/Oder hat hierfür den Bürger- und Sportpark Külzviertel zur Verfügung gestellt. An diesem Tag dürfen ausnahmsweise Hunde, die an der Deutschen Meisterschaft teilnehmen, das Sportgelände betreten. Vier Leistungsrichterinnen und Leistungs-



richter bewerten die Wettkämpfe in verschiedenen Altersklassen.

Zuschauer sind herzlich eingeladen, die spannenden Wettbewerbe mitzuerleben. Die ersten Disziplinen beginnen am 5. September 2026 um 8 Uhr. Der Ablaufplan ist unter www.dhv-hundesport.de abrufbar.

Die Schirmherrschaft hat Brandenburgs Ministerin für Land- und Ernährungswirtschaft, Umwelt und Verbrau-

cherschutz Hanka Mittelstädt übernommen. Auch Bürgermeisterin Annekathrin Hoppe unterstützt die Veranstaltung und begleitet die Siegerehrung am Sonntagnachmittag. Der Hundesportverein bedankt sich bei allen Sponsoren: Stadt Schwedt/Oder, Stadtwerke Schwedt, Wohnbauten Schwedt/Oder GmbH, WOBAG Schwedt e.G., Elektro Nitsche und MVL GmbH Schwedt.

Das Tabakmuseum Vierraden informiert

Tabakblütenfest in Vierraden

TRADITION, MUSIK UND MUSEUMSERLEBNIS

» Am 15. August 2026 feiert Vierraden zum 31. Mal das Tabakblütenfest.

Aus diesem Anlass öffnet das Tabakmuseum Vierraden seine Scheunentore und lädt Besucherinnen und Besucher herzlich zu einem abwechslungsreichen Tag mit Livemusik, guter Unterhaltung und der traditionellen „Tabakköst“ mit Streuselkuchen und Likör ein. Dank des Engagements des Feuerwehrvereins Vierraden, des VfL Vierraden e. V. sowie vieler ehrenamtlicher Helferinnen und Helfer bleibt dieses besondere Erntefest als lebendige Tradition erhalten.

Freuen Sie sich auf die Schwedter Jagdhorngruppe und die Liveband „Petite Light“ mit den schönsten Hits der 1950er- und 1960er-Jahre. Erleben Sie die besondere Atmosphäre in der Tabakscheune und im Schaugarten des Museums, wenn traditionell Tabakblätter aufgefädelt und zum Trocknen aufgehängt werden.



Foto: Ulrich Bischoff

Die Tabakkönigin Stefanie Witt freut sich auf viele Gäste zum 31. Tabakblütenfest.

Bei frisch gebackenem Pflaumenkuchen und einer Tasse Kaffee werden Erinnerungen an die Zeit wach, als der Tabakanbau die Oderregion prägte. Auch die 8. Tabakkönigin Stefanie Witt wird

das Fest begleiten und die Tradition des Tabakanbaus lebendig halten.

Besuchen Sie außerdem die Sonderausstellung „Seide, Spargel, Tabakpflanzen – hugenottisches Erbe Brandenburgs“ und entdecken Sie das Spezialmuseum Vierraden bei freiem Eintritt. Lassen Sie sich herzlich einladen und genießen Sie einen stimmungsvollen Sommertag voller Musik, Tradition und Begegnungen beim Tabakblütenfest in Vierraden.

INFO

- 📍 Tabakmuseum Vierraden, Breite Straße 14
- 🕒 Öffnungszeiten:
Donnerstag und Freitag: 10–17 Uhr
Samstag und Sonntag: 14–17 Uhr
- ☎ 03332 250991
- @ tabakmuseum.stadt@schwedt.de
- 🌐 www.schwedt.eu/tabakmuseum





Der Kunstverein Schwedt e. V. informiert

Künstler erleben den Nationalpark

35. INTERNATIONALES LANDSCHAFTSPLEINAIR – UNTERES ODERTAL – THEMA: STROMLINIEN

» Seit dem 20. Juli ist die Galerie am Kietz wieder Austragungsort des nunmehr 35. Internationalen Landschaftspleinairs. In diesem Jahr sind elf Künstlerinnen und Künstler Gäste des Kunstvereins Schwedt e. V. und lassen sich von der Flussauenlandschaft und der Nationalparkstadt Schwedt/Oder inspirieren.

Das diesjährige Künstlertreffen steht unter dem Thema: STROMLINIEN. Die Oder ist auch in diesem Jahr Hauptinspirationsgeber für die ausgewählten Künstlerinnen und Künstler. Linien zeigen den fließenden Fluss, zeigen Begrenzungen auf, sind letztendlich Grenze. Grenzen geben Richtungen vor, lassen Wege erkennen. Im Umweltschutz sind Grenzen, Grenzwerte von großer Wichtigkeit, um Natur zu schützen. „Stromlinienförmig“ beschreibt eine Form mit geringem Strömungswiderstand, die Aerodynamik oder bessere Wasserbewegung ermöglichen sollen. Unser Zusammenspiel von Mensch, Natur und Industrie in der Nationalparkregion sollte möglichst „stromlinienförmig“ sein.

Wie in den Jahren zuvor sind Gäste herzlich eingeladen, dem Hoffest am 25.07.2026 beizuwohnen. Ab 19 Uhr spielt dazu die Band FEET THAT FIRE im Galeriehof. Außerdem bietet das Hoffest traditionell die Gelegenheit, mit den Künstlerinnen und Künstlern ins Gespräch zu kommen. Die Vernissage zur



Lukrezia Krämer 2020 beim Pleinairmalen

Foto: Oliver Voigt

anschließenden Pleinairausstellung findet am Freitag, dem 31.07.2026, um 19 Uhr statt, musikalisch begleitet durch Cathrin Pfeifer am Akkordeon. Zu erleben ist die Pleinairausstellung dann bis zum 10. September 2026.

Teilnehmende Künstlerinnen und Künstler des Pleinairs 2026:

Anastasia Wiggert (RUS/D), Anne Holtz-Stephan (D), Anton Koval (D), Cora Vries (NL), Cornelia Zabinski (D), Henrik Scheel Andersen (DK), Julia Ludwig (D), Kathrin Edwards (D), Ludwig Plotter (D), Lukrezia Krämer (D), Tineke Hoogendam (NL)

Das Projekt wird gefördert durch:

Stadt Schwedt/Oder, Städtepartnerschaftsverein Schwedt/Oder e. V., Förderverein Nationalpark Unteres Odertal e. V., Landkreis Uckermark, MFWK Land Brandenburg

INFO

- 📍 Kunstverein Schwedt e. V., Galerie am Kietz, Gerberstraße 2
- 🕒 Öffnungszeiten: Dienstag, Mittwoch 10 bis 16 Uhr, Donnerstag 10 bis 18 Uhr, Sonntag 15 bis 17 Uhr und nach Vereinbarung
- ☎ 03332 512410
- @ kontakt@kunstverein-schwedt.de
- 🌐 www.kunstverein-schwedt.de

Ohne Umstieg nach Berlin!

Erhalt der Direktverbindung Schwedt – Berlin!

Unterzeichnen Sie die Petition!

Schwedt
nicht
abhängen!



Wir gratulieren



Die Bürgermeisterin der Stadt Schwedt/Oder gratuliert nachträglich allen Jubilaren im Juli!

EHEJUBILÄEN

zum 65. Hochzeitstag

Ehepaar Astrid und Ulrich Baumann
Ehepaar Sigrid und Siegfried Rack

zum 60. Hochzeitstag

Ehepaar Hannelore „Hanka“
und Uwe Dülsen
Ehepaar Margot und Peter Platzek
Ehepaar Gisela und Horst Knöschke

GEBURTSTAGE

zum 101. Geburtstag

Herrn Joachim Hahn

zum 95. Geburtstag

Frau Dora Schüler

zum 90. Geburtstag

Frau Brigitte Günzel
Herrn Dr. Helmut Gille
Frau Dr. Rotraut Gille
Herrn Wolfgang Treuheit
Frau Irmgard Glagow
Frau Helga Luise Dost
Herrn Georg Witte

zum 85. Geburtstag

Herrn Hans-Joachim Herrmann
Herrn Peter Rupp
Frau Edeltraut Hoffmann
Herrn Wolfgang Grethe
Frau Gerlinde Jamm
Frau Karin Loos
Frau Christa Borchardt
Frau Anita Groschetzky
Frau Hannelore Hübler

Herrn Wilfried Haase

zum 80. Geburtstag

Herrn Rajmund Lukaszewicz
Herrn Ronald Herpel
Frau Waltraud Sydow
Frau Helga Maatsch
Herrn Manfred Handke

INFO

Um Geburtstags- und Ehejubilaren Glückwünsche zu übermitteln, muss der Meldebehörde eine Einverständniserklärung und das Datum der Eheschließung bekannt sein.

FB 5, Bürgerdienste, Ordnung und Soziales
Frau Witte

Rathaus, Raum 3.24

☎ 03332 446-820

@ wohnungswesen.stadt@schwedt.de

ANZEIGE

Aachen bis Zittau

TPS
UMZÜGE



DMS
UMZUG & LOGISTIK

- **Privatumzüge, Firmenumzüge / Mitarbeiterentsendungen weltweit**
- **Abrechnung nach dem BUKG**
- **Seniorenzüge / direkte Abrechnung mit der Pflegekasse bei Bewilligung**
- **IT Umzüge, Archivumzüge**
- **Aktenlagerung**
- **Labor-/Klinikumzüge**



Schwedt

☎ (0 33 32) 2 22 83

kostenfrei 0800 / 3 81 81 81

www.tps-umzüge.de

Veranstaltungen in Schwedt/Oder

Auszug aus www.schwedt.eu/veranstaltungs-kalender

01.08. | SAMSTAG

08:50 Uhr | Wanderung von Meichow nach Seehausen mit dem SSV PCK 90 Schwedt e. V. (15 km)

► Treff: ZOB Bus 403 | Anmeldung bis 30.07. ☎ 03332 522636 | www.ssv-pck-90-schwedt.de

09:00 Uhr | RangerTour: Wilde Ecken des Nationalparks – Führung zum Welt-Ranger-Tag (8 km)

► Treff: Nationalparkzentrum Criewen | Anmeldung bis 30.07. ☎ 03332 26770 | www.naturschutzfonds.de

10:00–20:00 Uhr | Zeitreise-Festival: die Germanen kommen

► Coinneal Kulturpalast Passow

16:00–22:00 Uhr | Brückenfest in Criewen

► www.criewen.de

18:00–20:00 Uhr | Mallorca-Schlager-Party

► Park Felchow

20:00 Uhr | Konzert: Rebel Monster – Volbeat Tribute

► Odertalbühne | Uckermärkische Bühnen

04.08. | DIENSTAG

17:00 Uhr | Buchlesung „Tabakpech“

► Flussbadestelle

05.08. | MITTWOCH

10:00 Uhr | Kulturverein Die Brücke: Theatergeschichten

Besuch der Ausstellung des Stadtarchivs

► Oder-Center

06.08. | DONNERSTAG

ab 06.08. im FilmforUM: Paw Patrol: Der Dino Film

07.08. | FREITAG

21:00 Uhr | Kino unterm Sternenhimmel: 50 Jahre Roland Kaiser – Ein Leben für die Musik

► Odertalbühne | Uckermärkische Bühnen in Kooperation mit dem FilmforUM

08.08. | SAMSTAG

08:30–18:00 Uhr | Sommerpokal im Bogensport

► Bogensportplatz des SSV PCK 90 Schwedt e. V., Breite Allee 3–9 | www.ssv-pck-90-schwedt.de

14:00–17:00 Uhr | Führung im Vereinsheim „Neue Mühle“

► Blumenhagen

14:00–17:00 Uhr | Tag der Industriekultur Brandenburg: Tabakproduktion im Odertal

► Tabakmuseum Vierraden

15:00–03:00 Uhr | Dorffest in Schöneberg
Bolz- und Festwiese

16:00 Uhr | Horizonte – 20 Jahre a cappella

Vokalensemble Octavians

► Dorfkirche Berkholz

17:00–00:00 Uhr | Zeitklang Schwedt Techno Parade 2026

► Gewerbegebiet Heinersdorfer Damm | Oldtimer und Technik e. V. Ost-Uckermark | www.owod.de

19:30 Uhr | Deutsche Rocklegenden – Die Originalbands der 60er Jahre: The Rattles und The Lords

► Odertalbühne | Uckermärkische Bühnen

09.08. | SONNTAG

14:00–18:00 Uhr | Besuchertag im Feuerwehrmuseum Kunow

► www.feuerwehrhistorik-kunow.de

13.08. | DONNERSTAG

10:20 Uhr | Wanderung zwischen zwei Seen mit dem SSV PCK 90 Schwedt e. V. (6 km)

► Treff: ZOB Bus 491 | Anmeldung bis 11.08. ☎ 03332 31943 | www.ssv-pck-90-schwedt.de

17:00 Uhr | Klangschalen-Meditation

► Salzgrotte Uckermark

ab 13.08. im FilmforUM: The End of Oak Street | Thriller

14.08. | FREITAG

20:00 Uhr | Konzert: Camouflage

Erlebe einen unvergesslichen Abend mit CAMOUFLAGE, der Band, die mit Hits wie „The Great Commandment“, „Love Is a Shield“ und „Suspicious Love“ Musikgeschichte geschrieben hat.

► Odertalbühne | Uckermärkische Bühnen

15.08. | SAMSTAG

12:00 Uhr | 31. Tabakblütenfest in Vierraden

► Tabakmuseum Vierraden (12–17 Uhr) | Feuerwehr Vierraden (ab 18 Uhr)

15:00 Uhr | Orgelkonzert Stendell

Eugen Krause spielt auf der Grüneberg-Orgel

► Dorfkirche Stendell

17:00 Uhr | RangerTour: Lange Naturwacht-Nacht im Wilden Wald

► Treff: Nationalparkzentrum Criewen | Anmeldung bis 13.08. ☎ 03332 26770 | www.naturschutzfonds.de

20:00 Uhr | Taschenlampenkonzert 2026 – RUMPELSTIL

► Odertalbühne | Uckermärkische Bühnen

16.08. | SONNTAG

19:00 Uhr | Wenzel & Band: Ich lebe gern

► Odertalbühne | Uckermärkische Bühnen

19.08. | MITTWOCH

14:30 Uhr | Kulturverein Die Brücke: Exkursion nach Felchow

20.08. | DONNERSTAG

20:30 Uhr | Kino unterm Sternenhimmel: Song Sung Blue

in Kooperation mit dem FilmforUM

► Odertalbühne | Uckermärkische Bühnen
ab 20.08. im FilmforUM: Marsupilami | Komödie, Familienfilm

21.08. | FREITAG

11:00–16:00 Uhr | Siebdruck-Workshop mit Pflanzen auf Leinen

► Atelier BLAUSIEB Criewen | www.blausieb.com

20:00 Uhr | Konzert: BOUNCE – Bon Jovi Tributeband

► Odertalbühne | Uckermärkische Bühnen

21.–22.08.

Oder-Wiesen-Oldtimer-Days

► Gewerbegebiet Heinersdorfer Damm | Oldtimer und Technik e. V. Ost-Uckermark | www.owod.de

22.08. | SAMSTAG

09:00 Uhr | Wanderung „Auenpfad – der Weg am Fluss“ mit dem SSV PCK 90 Schwedt e. V. (18 km)

► Treff: Parkplatz Uckermärkische Bühnen | www.ssv-pck-90-schwedt.de

15:00 Uhr | Uckermärkische Musikwochen: Flöten und Pfeifen

► Jüdisches Museum

17:00 Uhr | Orchesterkonzert in der Dorfkirche Heinersdorf

► www.evangelisch-schwedt.de

17:30 Uhr | RangerTour: Abendliche Wanderung über die Trockenrasen

► Treff: Parkplatz am Hang Stützkow | Anmeldung bis 20.08. ☎ 03332 267711 | www.naturschutzfonds.de

19:30 Uhr | WORK LIFE WHAT?

Stand Up. Kabarett. Beatbox
► Odertalbühne | Uckermärkische Bühnen

25.08. | DIENSTAG**17:00 Uhr | Klangschalen-Meditation**

► Salzgrotte Uckermark

26.08. | MITTWOCH**10:00 Uhr | Kulturverein Die Brücke: Pleinairausstellung**

Besuch der Galerie am Kietz

17:00–21:30 Uhr | Kochabend mit dem Team Über den Tellerrand

► MehrGenerationenHaus | Anmeldung 17.–21.08. | ☎ 0174 3611077 oder schwedt@ueberdentellerrand.org

27.08. | DONNERSTAG**17:00–17:30 Uhr | Windspielkonzert**

► evangelische Kirche

ab 27.08. im FilmforUM:

Deskriptoren | Action | One Night Only | Komödie, Liebesfilm | Tad Stones und die Wunderlampe | Trickfilm, Abenteuer

28.08. | FREITAG**10:30 Uhr | Liebe machen**

Musical für Menschen ab 13 Jahren von Tom van Hasselt | Das Stück thematisiert Liebe, Freundschaft, Erwachsenwerden und den Umgang mit körperlichen Veränderungen.

► Uckermärkische Bühnen

13:00–18:00 Uhr | FLUTI – Chillout an der Flussbadestelle**20:00 Uhr | Kino unterm Sternenhimmel: Ach, diese Lücke, diese entsetzliche Lücke**

in Kooperation mit dem FilmforUM

► Odertalbühne | Uckermärkische Bühnen

29.08. | SAMSTAG**09:00 Uhr | Radtour mit dem SSV PCK 90 Schwedt e. V. (65 km)**

► Treff: Alter Markt | www.ssv-pck-90-schwedt.de

15:00–01:00 Uhr | Parkfest in Passow

mit Tanzgruppe Aurora, Cheerleader Casekow, Schatzsuche, „Froschschenkel“, Tombola. Ab 19:00 Uhr Party mit

„DeejayJonas“ und KOKO unplugged. | www.passower-dorfverein.de

19:00 Uhr | RangerTour: Bat Night – Fledermäuse hautnah

► Treff: Nationalparkzentrum Crielwen | Anmeldung bis 27.08. ☎ 03332 26770 | www.naturschutzfonds.de

20:00 Uhr | Konzert: X-Perience

► Odertalbühne | Uckermärkische Bühnen

30.08. | SONNTAG**11:00–16:00 Uhr | Führung über das Gelände des ehemaligen Militärgefängnisses****12:00 Uhr | Dîner en blanc 2026**

Picknick in Weiß, präsentiert vom Verein der Freunde & Förderer der Uckermärkischen Bühnen Schwedt | Der Eintritt ist frei, um Voranmeldung wird gebeten.

► Hugentottenpark | Uckermärkische Bühnen

Ausstellungen**Pleinairausstellung „STROMLINIEN“**

02.08. bis 03.09.2026

► Galerie am Kietz, Gerberstraße 2 | ☎ 512410 | www.kunstverein-schwedt.de

FLOW

25.08. bis 07.09.2026

► Uckermärkische Bühnen Schwedt

In Echt? – Virtuelle Begegnung mit NS-Zeitzeug:innen

bis 04.10.2026

► Jüdisches Museum, Gartenstraße 6 | www.schwedt.eu/juedisches-museum

Cartoonist Egon

bis 11.09.2026

► Rathaus, Dr.-Th.-Neubauer-Straße 5 | ☎ 446-790 | www.schwedt.eu/stadtarchiv

Theatergeschichten

bis 30.09.2026

► Oder-Center, eine Ausstellung des Stadtarchivs

Termine & Angebote von Kirchen und Einrichtungen**Kulturverein Die Brücke e. V.**

kulturverein-bruecke-schwedt.de, jeden Mittwoch: **Vorträge, Exkursionen, Ausstellungsbesuche, Diskussionen über Kunst, Literatur, Musik**

Netzwerk Gesunde Kinder

www.netzwerk-gesunde-kinder.de/ uckermark-ost, Lindenallee 62A, ☎ 03331 296978-166 | E-Mail: ngk-ost@abw-ang.de
Treffs, Kurse, Kleider-Tausch-Börse

Stadtteiltreff Felchower Straße

www.schwedt.eu/de/190666
Felchower Straße 3, ☎ 015906403224
E-Mail: stm.schwedt@weeberpartner.de
Treffs | Trauercafé 1 × im Monat

Evangelische Christusgemeinde

ecg-schwedt.de, ☎ 581689
Gottesdienst im MGH: So. 10:30 Uhr

Evangelische Kirchengemeinde

www.evangelisch-schwedt.de
Kirche St. Katharinen, Oderstraße 35
Pfarramt, Oderstraße 18, ☎ 22083
Gottesdienste, Gemeindeleben

Katholische Kirchengemeinde

www.schwedt-katholisch.de, ☎ 22091
Pfarramt, Louis-Harlan-Straße 3
Messe: Di., Fr. 08:30 Uhr, Sa. 18:00 Uhr, So. 10:30 Uhr | **Vesper:** Mi. 18:00 Uhr

Neuapostolische Kirche

www.nak-berlin-brandenburg.de
Neuer Friedhof 2, ☎ 22383
Gottesdienst: So. 10:00 Uhr, Mi. 19:30 Uhr

MehrGenerationenHaus (MGH)

Bahnhofstraße 11 b, ☎ 835040,
E-Mail: mgh-schwedt@volkssolidaritaet.de
Offener Treff: Mo. 9–13, 16–17 Uhr, Di.–Do. 9–17 Uhr, Fr. 9–13 Uhr

Begegnungsstätte der Volkssolidarität

Kastanienallee 29, ☎ 8334070 | E-Mail: begegnungsstaette-schwedt@volkssolidaritaet.de | Mo.–Do. 9–12, 14–17 Uhr, Fr. 9–15 Uhr | **Offener Treff** für Seniorinnen und Senioren. **Beratung und Begegnung, Bewegung und Gedächtnisübungen, kreatives Gestalten, Spielen, Vorträge und Lesungen.**

Arbeiterwohlfahrt, Ortsverein e. V.

www.awo-schwedt.de | **AWO-Begegnungsstätte Auguststraße 2b**, ☎ 520656, treff-auguststrasse@awo-schwedt.de | **AWO-Begegnungsstätte Bertolt-Brecht-Platz 1**, ☎ 834709, treff-brechtplatz@awo-schwedt.de
Pflege- und Demenzberatung
pflgeberatung@awo-schwedt.de

Veranstaltung fehlt?

Bitte melden an: Stadt Schwedt/Oder, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

✉ oe@schwedt.de

🌐 www.schwedt.eu/de/31522



ANZEIGEN

DEUTSCHE ROCK-LEGENDEN

THE LORDS
THE RATTLES

SAMSTAG ab 19:30 UHR

08.08.26

ODERTALBÜHNE der Uckermärkischen Bühnen

SCHWEDT

THE GLAM ROCK
CLASSICS OF THE 70's

GLAM ROCK
SWEET • SLADE • BAY CITY ROLLERS
MUD • PAPERLACE • T-REX u. a.

SONNTAG **10.01.27** (Einlass 17:00 Uhr) 18:00 UHR

UCKERMÄRKISCHE BÜHNE
SCHWEDT / ODER

Waterloo
THE ABBA SHOW

STREICHQUARTETT

ab 19:30 Uhr

09.10.2027

UCKERMÄRKISCHE BÜHNEN
SCHWEDT / ODER

Vorverkauf:
Uckermärkische Bühne
Schwedt/Oder
Tel.: **03332-538111**

TUI Reisevertrieb
im Odercenter
Tel.: **03332 412191**

UVG - Uckermärkische
Verkehrsgesellschaft mbH
Tel.: **03332 442670**

Momentum e.V. Tourismus und
Citymanagement
Region Schwedt
Tel.: **03332 25590**

Eventim:
01806 570070

Wir erhalten Einzigartiges.
Mit Ihrer Hilfe.

Spendenkonto
IBAN: DE71 500 400 500 400 500 400
BIC: COBA DE 33 XXX, Commerzbank AG
www.denkmalschutz.de

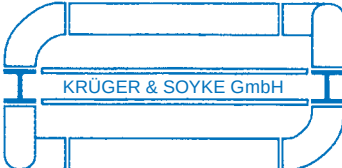

**DEUTSCHE STIFTUNG
DENKMALSCHUTZ**

WHS

Wärmetechnik, Handels- & Service GmbH

- Heizung • Sanitär • Elektro
- Mess- und Regelungstechnik
- Solartechnik • Erd- und Flüssiggas
- komplette Badsanierung

Kunower Str. 25 | 16303 Schwedt /Oder
Tel.: 03332 4398-0 | Fax: 03332 439820 | www.whs-schwedt.de
E-Mail: w-h-s@swschwedt.de


KRÜGER & SOYKE GmbH

Kuhheide 16, 16303 Schwedt/O.
Tel.: 03332 / 51 02 83
Fax: 03332 / 26 78 07
info@stahlbau-kruegersoyke.de

**STAHLBAU
ROHRLEITUNGSBAU
MASCHINENMONTAGE**



 Deutsche Umwelthilfe

Hilfe für
die Wildbienen!

Bitte unterstützen Sie uns – werden Sie **Fördermitglied!**

Tel. 07732 9995-0 | info@duh.de | l.duh.de/foerdern



BESONDERE

Hauswirtschaftsräume

Hier werden Einrichtungsräume wahr:
Unsere besonderen Küchen, effizienten Stauraumlösungen,
ansprechenden Badezimmer, begehbaren Kleiderschränke
und raffinierten Regalsysteme haben seit 1991 schon mehr
als 30.000 Kunden begeistert. Überzeugen Sie sich selbst!



Küchenland C&B GmbH | Handelsstraße 17 | 16303 Schwedt/Oder | Tel. 03332 572222 | www.kuechenland-c-b.de